BON DIA Aruba

Diabietna, 27 di October, 2006 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Ciudadanonan a 'paga luz' como protesta contra molester di choller

ORANJESTAD— Habitantenan harta cu molester y agresion di choller a bisa ta basta y a 'paga luz,' ayera nochi. E accion tabata pa ataca Gobierno unda cu por, sea directo of indirecto, mirando cu e habitantenan di Playa en particular ta sinti cu no ta haci nada pa alivia nan situacion.

Tur dia, mas y mas adicto ambulante ta invadiendo areanan residencial y comercial na Playa, y ta haci un bida normal imposibel. Mas tristo ta cu e chollernan ta parse di tin tur libertad pa haci nan fechoria, ya cu habitantenan no ta mira ningun accion contra e antisocialnan aki. Mas bien, habitantenan ta sinti cu si nan haci algo den defensa propio, cu nan si lo mester duna cuenta na autoridadnan. E accion di 'paga luz,' pa dos ora ta djis un inicio. Si mester ripara cu Gobierno ta ignora e yamada desespera aki, lo intensiva e accion.



Paradise Beach Villas a manda 50 trahador cas ayera

A sera oficina di benta y mercadeo

SASAKI- Totalmente emociona un grupo di alrededor 50 trahador di Paradise Beach Villas a keda ayera tardi ora cu nan a ser informa cu e departamento di venta y mercadeo, ta stop di existi y cu no tin trabou mas.

Asina frieuw e trahadornan a wordo informa mientras cu nan no a ricibi pago ni tampoco informacion riba cualkier arreglo di retiro y con nan lo haya nan beneficionan paga. Ta otro situacion cu ta bolbe ilustra un situacion delicado cu tin den e sector turistico y cu ta lanta precupacion serca hopi instancia.

Mirando actitud terco di gobierno pa introduci sales tax toch na januari awor

Sindicatonan lo uni pa paralisa Aruba prome cu fin di aña pa haya atencion di Gobierno

Lesa pagina 2.

Operacion conhunto y bou guia di Marina Real a resulta exitoso

3000 kilo di cocaina intercepta den awanan di Caribe



ORANJESTAD – Un operacion grandi cu asistencia di diferente unidadnan y bou guia di "Commander Taskgroup 4.4" (CTG 4.4), cu ta e Comandante naval Frank Sijtsma, a resulta e siman aki den captura di 3000 kilo (3 ton) di cocaina. E operacion ta hiba e nomber "operation counterdrugs" a conduci na e descubrimento di e 3000 kilo di cocaina abordo di un barco di carga "Miss Edith" cu tabata nabega bou bandera Hondureño den awanan Caribense. Lesa pagina 3.

Caribbean Mercantile ta alerta

Malechornan ta usando tecnicanan sofistica pa horta informacion di cliente

Lesa pagina 3.

Mirando actitud terco di gobierno pa introduci Sales Tax toch na januari awor

Sindicatonan lo uni pa paralisa Aruba prome cu fin di aña pa haya atencion di gobierno

Segun sindicalista Anselmo Pontilius den programa T'asina Ta ayera nochi



ORANJESTAD – Sindicatonan lo no acepta introduccion di BBO, of Sales Tax. Durante e programa T'Asina ta ayeranochi cu Anselmo Pontilius, e sindicalista a confirm cu e sindicatonan lo uni forsa un biaha mas y lo paralisa Aruba pa asina por forza gobierno stop cu e introduccion di BBO. Segun Pontilius, ta mustra cu esei lo ta e unico alternativa cu ta keda sindicatonan y tur otro instancia cu a opone caba contra introduccion di Sales Tax.

Durante e programa, a mustra cu si gobierno ta sigui para ariba cu ta introduci Sales Tax toch, anto no ta keda sindicatonan nada otro di paralisa nos isla prome cu fin di anja. Un declaracion cu lo tin hopi peso si nota cu e sindicatonan tur practicamente a mustra cu riba nan mesun forma, nan ta contra e introduccion di e medida aki. Un medida cu segun Pontilius, lo afecta e clase trahado seriamente.

E hecho cu gobierno ta papia bunita y ta bisa cu ta hisa salario minimo te na 1500 florin, no ta suficiente compara cu e gastonan extra cu e ta bai tin. Si salario minimo tabata 1500 awor y lo a aumente, por ta e ora ei, lo por a papia di un alivio temporal pa e clase trahado. A mustra cu rapport di SER a mustra bon cla cu e efecto pa e clase trahado y economia en si, lo ta bai ta devastador pa economia di Aruba.

Como tal, sindicatonan lo tin cu paralisa Aruba den un forma di sera comercio, sera trabou, y pone Aruba plat pa asina porta e mensahe drenta den orea di e gobernantenan cu ta sinta bunita den nan oficina sin ta sinti loke e pueblo ta sinti tur dia di Dios cu e gastonan cu ta aumentando tur dia.

A mustra cu pa loke ta e medidanan introduci dia 1di juni ultimo, esaki definitivamente no ta un 'gepasseerd station' manera a pensa anteriormente. Como tal ta sigui bringa riba esaki y ta usa esaki como un vehiculo pa yega na e accionan cu tin planea pa por para e pensamento di introduci Sales Tax na comienso di otro anja.

A toca e tema tambe cu FTA y particularmente sindicalistanan Pontilius y Geerman lo a bira manso manso ultimo tempo y ta simplemente ganja rabia, pero cu defacto nan no ta bringa pa interes di e trahadonan mas sino tin otro interesnan nap echo. Como sindicalista prepara, Pontilius no ta laga e declaracionan aki afecte aunke e sa cu no ta asina cu e la rindi pa presion ningun ora so.

Pa loke ta e cambio di mentalidad di sindicato FTA di (mescos cu SIWA) tabata opta pa mas dialogo enbes di core bai den un accion, e la mustra cu esaki ta cambiando atrobe y cu si e companianan y donjonan di trabou sigui cu e pensamento actual, nan lo haya nan cu mas accion enbes di dialogo. Por a nota cu despues di basta tempo, siman pasa un grupo di trahado disgusta di Dal Time na Divi Links, a opta pa bai den accion. Algo cu e sindicato tin hopi tempo sin haci. Pero ta actitud negative di donjonan di trabou ta pone cu e sindicatonan tin cu bai na usa nan ultimo arma cu ta accion.

Riba orden di minister Rudy Croes

Grupo di experto a diseña curso pa siña personal di Imigracion y Warda Nos Costa

Entre otro riba autoridad adkeri y aplicacion di reglanan rond di lei di LTU

ORANJESTAD – Riba orden di minister, un grupo di persona experto presidi pa sr John de Vries, a diseña algun curso cu e meta pa duna les na e personal di IASA pa hisa e calidad di trabou y pa nan sa nan autoridad manera cu lei ta prescribe. Door di esei, sra van Alen y sr de Vries conhuntamente cu hendenan di Imigracion a traha un curso unda cu a saca afor nan experiencia den practica y combina esaki cu teoria. Fuera di esaki a incorpora tur e cambionan di LTU cu nan tambe mester sa bon ora cu un hende ta Sali y drenta Aruba.

Como tal a traha 5 modules cu ta bai usa pa Warda nos Costa tambe. E module di toelatingen ta wordo cambia pa Warda Nos Costa pasobra nan trabou ta diferente cu esun di imigracion. Prome di November proximo ta cuminsa cu e curso aki pa imigracion y djey ta sigui cu Warda Nos Costa y ta sigui cu curso pa toezicht houder cu ta duna autoridad con pa drenta un cas of algo similar. Lo sigui cu un curso di boetnan administrativo pasobra e Segundo fase di LTU ta con pa implementa e cambio ora di duna un boet y con e proceso aki ta.



Caribbean Mercantile ta alerta usuario di Cahero Automaticonan na Aruba cu

Un grupo di malechornan ta usando tecnicanan masha sofistica pa horta informacion di cliente

Pa asina por comete fraude financiero





ORANJESTAD – Caribbean Mercantile Bank a pidi tur usuario di cahero automatico, tambe yama ATM, y publico en general pa ta masha cauteloso y alerta ora di haci uso di nan. E banco tin informacion concreto di un grupo di malechornan cu ta usando tecnicanan masha sofistica pa horta informacion di cliente pa asina por comete fraude.

E "card-reader" y "pin-pad" original di e mashin ta wordu cubri cu un otro "card-reader" y "pin-pad" p'asina nan por copia e informacion clave pa haya acceso na e fondonan riba e cuentanan via un tarheta falsifica. E otro "card-reader" y "pin-pad" menciona ta masha dificil pa distingui for di e original, pues mester ta masha atento pa por distingui esakinan.

Adhunto tin potret di e manera con nan ta instala e aparatonan aki na e machine y con dificil ta pa reconoce. Pesey ta importante pa waak bon si e mashin no tin ningun aparato straño riba dje of tin hende cu ta actua straño rond di e mashin.

Por sigurá clientenan cu e banconan y nan equipo di seguridad ya caba a tuma tur precaucion pa evita mas cu ta posibel cu e malehechornan aki por haci algo. Banconan na Aruba nan sistema y proceduranan di seguridad ta esnan di mas up-to-date cu tin. For di ora cu autonan subi tereno den cercanía di e branch of ATM te ora cu e bishitantenan drenta y sali for di propiedad di banco of ATM, nan ta continuamente bao vigilancia di nan cameranan di seguridad sea den plena bista of scondi. Ademas semper tin un equipo di seguridad ta circula ATM-nan den forma "undercover" pa asina mantene bista y orden ariba propiedad di banco y mas importante seguridad di usuarionan di ATM.

Den pasado intentonan di kiebra, ladronicia y fraude a wordo preveni of soluciona liher door di e seguridad y techologia di e banconan, pero mas importante e alerta cu nan clientenan y trahadornan ta pa cosnan sospechoso na banco of na ATM. Laga nos tur ta alerta pa segura cu nos ta para cualkier intento maligno cu e malechornan tin pensa di haci na nos Dushi Aruba!

Operacion conhunto y bou guia di Marina Real a resulta exitoso

3000 kilo di cocaina intercepta den awanan di Caribe



ORANJESTAD – Un operacion grandi cu asistencia di diferente unidadnan y bou guia di "Commander Taskgroup 4.4" (CTG 4.4), cu ta e Comandante naval Frank Sijtsma, a resulta e siman aki den captura di 3000 kilo (3 ton) di cocaina.

E operacion ta hiba e nomber "operation counterdrugs" a conduci na e descubrimento di e 3000 kilo di cocaina abordo di un barco di carga "Miss Edith" cu tabata nabega bou bandera Hondureño den awanan Caribense.

OPERATION COUNTERDRUGS

E operacion ta consisti di asistencia di diferente unidadnan di paisnan cu a sera cabes pa combati narcotrafico.

Ta asina cu e avion militar Hulandes Fokker-60 a señala na comiendo di e siman aki un barco di carga ta nabega den awanan Caribense. No a dura mucho cu e fregata Belgico BNS Westdiep, cu actualmente ta formando parti di e operacion, a intercepta e barco. Su siguiente dia "Law Enforcement Detachement", un team special di Guarda Costa Mericano cu tabata abordo di Westdiep a aborda e barco Miss Edith. Den compartimentonan scondi a bin descubri alrededor di 3000 mil kilo di cocaina. Henter e operacion aki tabata wordo guia door di e centro di operacion di Marina Real na Curaçao y di "Joint Interagency Taskforce South" na Key West.



Tabata un cooperacion intensivo entre Marina Real na Curaçao, CTG 4.4, "Joint Interagency Taskforce South", BNS Westdiep, Fokker-60, Guarda Costa di Antiyas Hulandes y Aruba, e barco Britanico RFA Wave Ruler y unidadnan Americano a resulta den e captura di e lote miyonario aki di droga.

Comandeur Frank Sijtsma ta considera esaki e captura di mas grandi den e region. E captura aki ta confirma cu mester keda existi e cooperacion intensivo internacional den combatimento di droga den region Caribense, caminda ta participa Hulanda, Antiyas Hulandes y Aruba, Belgica, Gran Bretania y Merca.

Durante tratamento di caso den Corte ta sali na cla

Cacho anti droga ta descubri bolitanan di droga scondi den jockey di pasahero

ORANJESTAD – Durante tratamento di un caso di importacion di droga den Corte, tabata interesante pa scucha con e cacho anti droga a descubri droga scondi na curpa di un pasahero.

Ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Luis Santos Lopez, kende dia 14 di Augustus 2006 a wordo deteni na aeropuerto di Aruba ora cu el a yega cu un vuelo for di Bonaire. Santo Lopez no a presenta den Corte pero si su abogado mr. Hernandes.

DROGA DEN JOCKEY

Hues a lesa for di e raport di Polis, cu ta e cacho anti droga a reacciona riba Santos Lopez, indicando cu e tin droga scondi na su curpa. Miembronan di Douane a bay cu Santo Lopez den un oficina caminda a bay listra na su curpa.

A bin resulta cu den su jockey, Santos Lopez tabatin 24 bolita di cocaina scondi. E bolitanan aki a pisa hunto 381 gram. Siendo e maneho di Ministerio Publico, door cu ta prome biaha cu a detene Santos Lopez pa droga y door cu e cantidad ta menos cu 1500 gram, despues di 7 dia deteni, el a wordo laga liber caminda el a haya un citacion cu ta bisa e dia cu e caso penal contra dje ta tuma lugar.

Ta asina cu durante interogacion na Polis, Santos Lopez, a declara cu door cu e tabata debe un traficante placa, e mester a haci'e e fabor aki.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Santos Lopez a importa cocaina, cual tabata scondi den su paña. Siguiente e maneho di Ministerio Publico, teniendo cuenta cu e cantidad di droga y cu ta prome biaha cu Santos Lopez ta cay sera pa un caso asina, Fiscal a exigi 8 luna di prison, kitando e 7 dianan cu e tabata sera. Tambe Fiscal a exigi pa destrui e 381 gram di cocaina.

Abogado mr. Hernandes no a reacciona riba e exigencia di Fiscal. El a bisa Hues cu e no tin nada di trece padilanti na fabor di su cliente.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Santos Lopez a importa cocaina. Hues ta haya cu e castigo exigi pa Fiscal ta na su lugar y a confirma esaki. Tambe Hues a duna orden pa destrui e 381 gram di cocaina.

Pa continua cu su esfuerzo pa sigui upgrade nos Aeropuerto Reina Beatrix

Triple A NV a anuncia e inicio di e di tres fase di Landscaping

Pues embeyecimento rond di nos Aeropuerto



ORANJESTAD - Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta sigui inverti pa continua cu su esfuerzopa sigui upgrade nos Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, anunciando e inicio di e di tres fase di Landscaping, pues embeyecimento rond di nos Aeropuerto. October 23, 2006 a marca e fecha di comienzo cu ta bay inclui e parkeo publico y parti di e 'cardholder parking exit area'. Ta e intencion pa termina e proyecto aki pa December 15, 2006. Contratista envolvi den e proyecto aki ta: Hernac N.V., FataMorgana y Caribbean Drip Irrigation N.V., diseño y supervision ta den man di ir. Francis Leo.

Business Unit Manager of Properties & Facilities Mr. Mario Bikker a splica : "Nos ta sigui inverti den embeyecimento y mantencion di nos Aeropuerto, dunando pronto un bista mucho mas tropical na entrada y salida di nos isla mediante nos Aeropuerto. AAA ta gradici e cooperacion y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e proyecto aki por causa".

Homber cu a bai busca su speaker for di choller a keda maltrata

ORANJESTAD— Diaranson pa 11 or di mainta, e homber R.E.M. naci na Aruba di 54 aña, ta bai warda di Playa y ta duna keho di maltrato y ladronisia contra e choller Tico Spanner. Segun M. ta bisa polisnan cu su bisiña a bise cu Tico Spanner a drenta den su cas y a bai cu e speeker grandi. El a bai busca Tico pa e bise cu e mester di e speeker pa use den misa. Tico a bira agresivo y a bisa M. cu e no a haci nada. A cuminsa un discusion y Tico a bai riba dje. Dor di esei a cuminsa un pushamento y Tico a coi un obheto duro y a dale den su cabes. R.M. a bisa polisnan cu el a purba di core bai, pero Tico a core su tras, M. hasta manda un bloki pa defende su mes. Dor di e maltrato su frenta tabata hincha. Polisnan a bise pa e bai poli y despues bai duna keho.

Polis no por a resolve problema entre pareha

NORT—Diaranson pa 2'or di madruga, polisnan ta bai naun cas na Pos Abou pa un problema entre pareha. Na yegada polisnan ta papia cu e homber E.M. di 39 aña, kende ta bisa cu e tin problema cu su casa R.R.M, naci na Aruba di 34 aña. Segun e homber, e muhe a yega cas y a menase cu un cuchiu. E muhe ta bisa cu ta e homber a menase cu e cuchiu. Segun R.R.M. ta bisa polisnan cu e homber a lante for di soño , y dor di esei el a coi e television y a benta pafo. Tur dos a keda haci fastioso y tabata zundra y ningun no kier baha cabes. Nan a sigui discuti cu otro, y tur dos ta bisa cu nan ningun tin miedo di bai sera. Polis a papia cu nan y a mustranan riba consecuencia di nan hecho. Mirando cu nan tabata hopi fastioso y e muhe hopi agresivo, e polisnan no por a logra nada cunan.

Homber ta rabia cu polisnan pasobra el a haya but

SAN NICOLAS— Diahuebs pa 11.30 di mainta, durante cu polisnan tabata tene control, den V. v.d Veen Zeppenfeldstraat, nan ta para un auto cu a core bira sin pone señal. Ora cu polisnan a bai duna e chofer R.A.N.di 50 aña, naci na Aruba, un but el a rabia y a cuminsa zundra polisnan. El a dicidi di baha for di e auto, y a bai riba polisnan. Polis a detene y a bai pone den boei. Polisnan a hibe warda y despues cu el a Haya un procesverbaal el por a bai cas.

Choller ta purba di mishi cu hoben di 9 aña

ORANJESTAD— Diaranson pa 2'or di media e homber R.A. T. naci na Colombia di 38 aña, ta bai warda di Oranjestad, y ta bisa polisnan cu su yiu di 9 aña, tabata canando den Weststraat, ora cu un choller a bai pa mishi cune. E mucha a spanta y a core bai su tras. E tata a duna keho contra e choller.

Door cu e no a cumpli cu palabracion haci cu Ministerio Publico

Homber cu a malversa miles di florin for di beauty saloon dilanti Hues

ORANJESTAD – Ayera mainta Fiscal y Hues a scual e Venezolano J.K.Mora, kende a presenta dilanti Hues pasobra e no a cumpli cu e palabracionnan haci durante e “tom zitting”.

Tom zitting ta un caso separa cu Ministerio Publico ta tene pa casonan cu no ta di hopi gravedad, caminda ta haci palabracionnan cu e sospechoso. Den e caso aki ta trata di malversacion di un beauty saloon caminda Mora a falsifica documento y firma pa asina bay cu miles di florin. Ministerio Publico a hay’e culpabel y a keda palabra cu ya cu su auto ta confisca pendiente di wordo bendi pa paga bek e placa cu el a horta, e mester haci 40 ora di servicio pa comunidad. Esaki ta un palabracion cu a keda haci aña pasa. Sinembargo Mora nunca a cumpli cu esaki y Reclasering a notifica Ministerio Publico di esaki y Ministerio Publico na su turno a dicidi di cuminsa un caso penal contra Mora.

Ayera mainta Hues a scual Mora, mustrando cu door cu e no a cumpli cu e palabracion cu Ministerio Publico, awor e caso a bira mas serio. Mora tabata blo pidi disculpa pa loke el a haci y a priminti cu e biaha aki si e lo cumpli. Segun Mora, e no por a kere cu e asunto aki lo a bira asina serio. El a bisa Hues cu e no tabatin trabou y cu ta recientemente el a haya trabou den construccion. Hues a remarca cu e hecho cu Mora no tabatin trabou no ta hustifica pa no cumpli cu palabracion. Mora a propone cu e ta dispuesto pa traha no 40 ora manera a impone sino 80 ora si ta necesario.

Den sala di Corte tambe tabata presente, propietario di e beauty saloon, kende a presenta cu un cantidad di documento pa mustra cu segun su calculo ta 11 mil florin, Maro a horta for di su negoshi.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa Hues cu durante e “Tom zitting”, Maro tabatin e mesun actitud esta di ta lamenta masha hopi mes di loke el a haci y cu hopi promesa cu e lo cumpli. Sinembargo nada di esaki ta berdad. E ta kere cu e biaha aki atrobe Mora kier purba tuma Corte haci. El a tuma Mora na serio di no a cumpli cu e palabracionnan haci aña pasa. E ta haya cu awor Mora mester sufri e consecuencianan pa no cumpli cu palabracion haci cu Ministerio Publico. Pa loke ta trata e doño di e beauty saloon, Fiscal a remarca cu durante e caso anterior, tambe e dama a presenta cu un cantidad di documento. E ta haya cu no por saca for di e documentonan cuanto daño realmente e negoshi a sufri. E ta haya cu door cu tin e auto confisca pa bende, cu esaki lo cubri e daño cu e negoshi a sufri. El a pidi Hues pa rechasa e demanda. El a exigi pa condena Mora na 4 siman di prison.

Ora Mora a scucha e exigencia di Fiscal, su cara a cambia completamente. El a bisa Hues cu si e bay sera, esaki lo perhudik’e enormemente. El a pidi Hues pa duna un chens pa cumpli cu 80 ora di trabou.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Mora a malversa placa di e beauty saloon. Hues a condena e hecho cu Mora no a cumpli cu e palabracionnan haci cu Ministerio Publico. El a bisa Mora cu aña pasa Ministerio Publico kier a yega na un deal pero awor no tin deal mas. Esun cu no cumpli cu palabracion haci cu Ministerio Publico, mester paga cu castigo.

Sinembargo Hues a dicidi di duna Mora e ultimo chens. El a condena Mora na 10 siman di prison condicional cu e condicion cu e mester traha 80 ora di servicio pa comunidad. Hues a hala su atencion cu si e biaha aki e no cumpli, e lo bay 10 siman sera. Pa loke ta trata e demanda di e doño di e beauty saloon, Hues a rechasa esaki. El a splica cu e ta haya cu e partidonan ta hopi serca di cuanto placa e negoshi a perde. E acusado ta bisa 8 mil mientras cu e doño ta papia di 11 mil. Hues ta kere cu si bende e auto confisca di Mora, esaki lo por resolve e problema y cu e partidonan mester palabra cu otro cuanto realmente e daño ta.

El a wordo condena na 3 luna di prison

A detene Brasileño cu kier a biaha pa Puerto Rico cu pasaporte falso



ORANJESTAD – Miembronan di Imigracion Mericano a detene un Brasileño, kende kier a purba di viaha via Aruba pa Puerto Rico, usando pasaporte falso.

Ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal contra Robespierre Bessa Leite, kende dia 25 di Augustus 2006 a wordo deteni na aeropuerto di Aruba cu dos pasaporte falso.

E sospechoso no a presenta, ya cu el a wordo deporta despues cu e investigacionnan a keda conclui y cu el a haya un citacion pa presenta pa e caso. Sinembargo su abogado mr. Haakmat si tabata presente.

Ta asina cu Leite, a viaha di Brasil pa Aruba cu e intension pa sigui viaha pa Puerto Rico, caminda e kier a bay establece su mes pa busca un miho bida. Miembronan di Imigracion Mericano a constata cu e pasaportenan cu Leite a presenta, ambos tabata falso. Durante investigacion a resulta cu el a paga 4 mil dollar pa e pasaporte falso y su intension tabata pa bay busca un miho bida na Puerto Rico ya cu na Brasil su situacion financiero tabata malo.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu Leite tabatin dos pasaporte falso den su poder. E Fiscal a splica cu e maneho normal di Ministerio Publico ta cu ta exigi 3 luna di prison pa e persona cu wordo gara cu pasaporte falso. Den e caso aki ta trata di dos pasaporte falso y el a exigi 5 luna di prison, kitando e tempo cu ya el a pasa den detencion preventivo. Tambe Fiscal a exigi pa saca e pasaportenan falso for di circulacion.

Abogado mr. Haakmat a bisa Hues cu e no tin mucho cos di bisa ya cu e caso ta hopi cla. El a bisa Hues cu e ta haya si cu Leite a paga hopi placa pa e pasaporte. E ta haya cu e placa aki Leite por a haci hopi otro cos.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Leite tabatin pasaporte falso den su poder. Hues a bisa cu e ta tene na cuenta solamente un pasaporte ya cu e otro pasaporte no por a wordo usa toch pasobra el a caduca. El a bisa tambe cu e ta tene na cuenta cu Leite a coopera cu e investigacion. Teniendo tur e puntonan aki na cuenta, el a condena Leite na 3 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo y cu mester saca e pasaportenan for di circulacion.

Hulanda kier chantagia Aruba, segun parlamentario Robert Maduro (MEP)

MEP no ta dispuesto pa entrega cierto tareanan cu Aruba ta considera vital pa bon funcionamento di nos pais



ORANJESTAD – E bishita di Minister Nicolai a Aruba ta un punto di atencion pa fraccion di MEP. Parlamentario sr. Robert Maduro a bisa cu nan por a scucha medionan di comunicacion comprometi trece storianan cu awor Aruba ta bai busca fiansa serca Presidente Chavez, otro a bai den historia cu fiansa a wordo blokia y Aruba a wordo stroba, pues tur esakinan ta alto cu e fraccion di Mep ta considera mentira.

CONSEHO DI MINISTER DI REINO

Hecho ta cu den Conseho di Minister di reino e fiansa international cu Aruba kier haci cu a base di statuut articulo 31, Hulanda mester duna aprobacion ora tin un fiansa international, dos biaha e la wordo wanta, riba peticion di Hulanda.

Pais Aruba na tur ocasion a exigi pa trate, paso Aruba a bisa cu no tin argumento pa Hulanda haci wega, sinembargo mester menciona cu ora cu a analisa e situacion, loke cu Hulanda a bin ta haci ta, chantagia Aruba, no pa motibo di finansa publico, pero pa entre otro ora cu nan haya chens di negosha riba UPG, ora cu Hulanda kier negosha un solo cuerpo policial pa Curacao, Aruba y Sint Maarten, anto den e caso ei Aruba a mustra bon cla cu cosnan ta separa y no ta trata nada hunto.

Si kier atende finansa ta trata finanzas, ora ta papia di structura estatal ta trata structura estatal y posicion di Aruba ta bon cla. Consideracion semper por tin den reino, pero no manera cu oposicion ta pretende.

Aruba ta conoce su debilidad nan y ta reconoce cu e mester di yudansa pa yuda e pais, pero ningun momento Mep ta dispuesto pa entrega cierto tareanan cu Aruba ta considera di vital importancia pa bon funcionamento di e pais aki.

STORIANAN DI MEDIONAN

Maduro ta kere cu ta bon pa aclara e storianan cu algun medio ta bin cune den comunidad y Mep ta spera tambe, manera cu a scucha for di e declaracionnan, basicamente a yega na un acuerdo y ta enespera cu e acuerdo aki wordo formalisa den Conseho di Minister di reino y manera cu sr. Nicolai a bisa, e ta kere cu den un termino relativamente corto y MEP lo sigui e desaroyo aki.

CONFERENCIA MESA RONDO

Pa loke ta structura estatal mes, na Sint Maarten e discusionnan tabata mal pega, por a compronde cu na Curaçao si e discusionnan ta bayendo den bon ambiente y ta di spera y ta di wak con e desaroyonan aki ta bai.

Naturalmente ta pendiente si lo bai tin un conferencia di mesa rondo, cu tabata plania pa dia prome y dos di november, pero esei no ta un tarea di Parlamento directamente, pero ta un tarea di gobierno, pero naturalmente Parlamento lo tin su tarea di observado den e asunto aki.



Chex Mix Bold Party Blend 8oz
reg. awg 5.35
awg. 4.50



Chex Mix Cheddar Blend 8oz
reg. awg 5.35
awg. 4.50



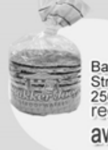
Wise Cheez Doodles 2oz
reg. awg 1.65
awg. 1.25



Pringles Potato Chips 6oz
reg. awg 2.95
awg. 2.50



Planter's Mixed Nuts 11.5oz
reg. awg 9.85
awg. 8.50



Bakker Joop Stroopwafels 250g
reg. awg 2.95
awg. 2.50



Droste Barettini 100g
reg. awg 3.60
awg. 2.50



Kellogg's Corn Flakes w/ Banana 13oz
reg. awg 8.25
awg. 5.25



Mertinger Fructegut 500g
reg. awg 2.95
awg. 2.75



HDS Fruit Yoghurt 125g
reg. awg 0.99
awg. 0.70



Fruxano Apple Juice 1l
reg. awg 1.85
awg. 0.99



Kraft Miracle Whip 16oz
reg. awg 4.35
awg. 0.99



Kraft Cheez Whiz 15oz
reg. awg 5.70
awg. 2.95



IGA Chunky Soups 19oz
reg. awg 3.75
awg. 3.35



Libby's Vienna Sausage 5oz
reg. awg 1.15
awg. 0.99



IGA Cream Soups 10.5oz
reg. awg 2.25
awg. 2.00



Astoria Rode Zalm 213g
reg. awg 5.95
awg. 4.95



Groen Fortuin Sugar 1.5kg
reg. awg 4.95
awg. 3.95



Palmolive Shampoo 200ml
reg. awg 4.50
awg. 3.00



Palmolive Aroma Therapy Powder 50g
reg. awg 2.50
awg. 1.95



Bounty Paper Towel (select)1roll
reg. awg 4.05
awg. 3.50



Charmin Aloe Bathroom Tissue 8roll
reg. awg 12.25
awg. 10.50



IGA Table Napkins 120ct
reg. awg 2.50
awg. 2.25



Markant Merk Alles Reiniger 40ct
reg. awg 3.95
awg. 3.50



Baby Tender Baby Wipes 80ct
reg. awg 2.95
awg. 2.50



Febreze Air Effects 9.7oz
reg. awg 6.70
awg. 5.99



JX Storage Boxes 2ct
reg. awg 13.95
awg. 12.50



Millennium Pet Shampoo 200ml
reg. awg 4.95
awg. 4.50



Downy Simple Pleasures Softener 52oz
reg. awg 12.95
awg. 11.75



Gain Ultra Detergent Liquid 100oz
reg. awg 16.35
awg. 14.75



Gain Fabric Softeners 64oz
reg. awg 7.40
awg. 6.25



IGA Ultra Bleach Lemon 96oz
reg. awg 3.95
awg. 3.50



Amstel Bright Beer 1case
reg. awg 52.50
awg. 51.50



Heineken Canned Beer 24ct-25cl
reg. awg 52.50
awg. 51.50



Canei Rose Wine 75cl
reg. awg 11.40
awg. 10.25



Boones Orange/Pineapple Wine 75cl
reg. awg 6.70
awg. 6.25

MEAT

Beef Cutsmall	500g	awg. 5.25
Boneless Chicken Legs	500g	awg. 3.25
Loin Ribs	500g	awg. 6.00
Lomito	500g	awg. 18.00
Lamb Shoarma	500g	awg. 8.25
Cabrito	500g	awg. 4.25

DELI

Zwan Ham	100g	awg. 1.45
American Cheese	100g	awg. 1.35

SEAFOOD

Sea Pak Shrimp Poppers	6oz	awg. 4.40
Klaas Puul Smoked Salmon	250g	awg. 13.95

FROZEN

IGA English Muffins	6ct	awg. 1.70
Compaxo Rookworst	225g	awg. 2.40

PRODUCE

Dole Cauliflower	1kg	awg. 3.95
Sweet Corn	1kg	awg. 3.95
Pineapple	1kg	awg. 6.95

Shop online now and receive one of these special commemorative embroidered t-shirts! Hurry! Offer is limited to the first **50** shoppers only!

Also when you shop online at www.lingandsons.com you'll receive raffle tickets to participate in our Year End Campaign!



Buy it online where ever you see this logo!

Buy your **Halloween Pumpkins** only here at Ling & Sons!

LING & SONS SPECIALS OF THE MONTH



8AM - 8PM | MON - SUN DAILY | (297) 583 - 2370 | HANDICAP SERVICES | SHOP ONLINE | OFFER VALID UNTIL November 4 2006 | PRODUCTS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

Service & Quality You Can Count On

Glenbert Croes na esnan concerni:

“Siguientemente mi lista di debenan”

ORANJESTAD – For di ex-minister y lider di OLA, sr. Glenbert Croes, Bon Dia Aruba a ricibi e comunicado aki, caminda sr. Croes ta reacciona riba un noticia cu nos matutino a publica den su edicion di diaranson ultimo. Sr. Glenbert Croes su comunicado ta bisa textualmente asina:

Relaciona cu e relato cu Bon Dia Aruba a saca concentrando riba mi den e noticia di esnan cu a presta placa di sr. M. Koc mi kier a declara lo siguiente:

Despues di eleccion ultimo mi a declara: MI TA SALI FOR DI POLITIEK MANERA MI A DRENTA: SIN PLACA.

E no ta un secreto cu mi a keda cu



hopi debe personal y di politiek y lo durami hopi aña di mi bida pa paganan, hasta mi a confronta peticion pa mi bancarota den corte.

Awor cu mi ta purbando di cuminsa un bida nobo mi ta compronde cu tin hendenan ainda cu nan sed di odio diabolico cu no ta contento di mira hende cuminsa un bida nobo y nan ta kere cu nan por keda cu nan ROSEA VENGATIVO riba hende sea pasobra nan tin posicon di fiscal of nan tin corant o radio.

Berdad mi a ricibi un yudansa via un prestamo di sr. M. Koc cu mi ta pagando bek y mi tin casi mitá paga bek caba. Mi NO a haya e placa regalo tampoco como donacion.

Mi tin un relacion especial y di gratitud cu famia Koc, unda cu mi tawata tin e privilegio pa dos di su juinan muher traha cumi tempo cu mi tawata Ministro, hasta un a parece riba nos lista politico ultimo.

PESEY MI KIER INFORMA NA ESNAN CONCERNI Y CU TIN INTERES DEN SA KENDE MI DEBE, SIGUIENTEMENTE MI LISTA DI DEBE:

* Sr. M Koc
* Codemsa
* Bon Dia Caribbean Speed Printers
* Kooyman
* Wema
* Italo Arubano
* C Pantophlet
* Aruba Bank
* RBTT
* Island Finance
* Gobierno di Aruba (beslag trahadornan di WEB N.V.)
* Setar
* Digicel
* Belasting Mercado Popular
* Debe di Partido OLA
* Web
* Elmar

Na esnan cu mi por a lubida mi disculpa ta mi intencion manera mi ta pagando e debe na Sr. M Koc , di paga tur cumpliendo cu mi obligacionnan.

Muy Atentamente,

Glenbert F. Croes

Dia 18 di november 2006 na Renaissance Conference Center

Quota International of Aruba lo realisa su evento anual di fundraising: "Mil y un anochi"

E lo ta basa riba un fantasia di Medio Oriente

ORANJESTAD – Den un conferencia di prensa recientemente presidente di Quota International of Aruba, sra. Alexia Semeleer a splica e meta di e evento anual di fundraising. Quota International of Aruba ta ur organisacion cu ta dirigi tur esfuerzo na mehora calidad di bida di esnan menos afortuna den nos comunidad, especialmebre esnan cu problema di oido y habka y mucha y hende muher den dificultad, y ta haci esaki riba diferente areanan di servicio.



Tur aña nan ta traha un programa di servicio, pa asina duna un man mas tanto cu por na proyectonan di caridad. E evento mas grandi ra e evento anual pa donacion di e fondo cu a recauda dirante e aña. Quota ta haci donacionnan na diferente instancia social y caritativo, pa yuda nan pa sigi haci e bon trabou cu nan ta haciendo.

"E aña aki nos kier surpasa e logronan di añanan anterior. No ta un secreto cu tin hopi necesidad den comunidad, y nos kier yuda den esei", segun sra. Semeleer. Sra. Lenny Theysen, cu ta encabesa e comision cu ta organisa e evento, a splica cu e evento lo tuma lugar dia 18 di november 2006 na Renaissance Conference Center, y lo cuminsa pa 8'or anochi.

E tema "One Thousand and one nights" ta basa riba un fantasia di Medio Oriente, cu ta inclui un dinner, cu platonan tipico di Medio Oriente, y decoracion den e ambiente di medio oriente. E dress code tambe ta di fantasia di Medio Oriente, esaki ta opcional.

Musica e anochi aki lo ta den man di banda Tsunami. Lo tin doorprizes tremendo, manera estadia na hotel, dinner pa dos na diferente restaurant conoci, y certificadonan y baskets di diferente establecimento renombra na Aruba.

Sra. Suzy Maduro, P.R. di Setar a anuncia cu lo tin un doorprize especial cu ta cortesia di Setar cu lo ta e ultimo modelo di telefon. Sra. Mariela Farro di SLM a anuncia e doorprize grandi cu ta dos ticket cu Surinam Airways pa Paramaribo.

Tur esaki ta wordo ofreci pa un contribucion di Afl. 150,+ cual ta in clui un dinner-dansant, den un ambiente di Medio Oriente. Finalmente sra. Evelyn Wever-Croes, PR di e evento aki, a extende un invitacion na nos comunidad en general y comercio en particular pa yuda Quota sigi traha pa yuda nos comunidad. Esaki ra un manera excelente pa cada persona aporta na mehoracion di bida di esnan menos afortuna den nos comunidad, y na mes momento pasa un rato agradabel den un ambiente exotico y chique den fantasia di Medio Oriente. Benta di kaarchinan ta bayendo bon, y ainda tin kaarchi disponibel cerca tur miembro di Quota. Pues reserva e fecha 18 di november pa e evento aki.

BON DIA Aruba

Despues di a bringa pa esaki pa 37 aña largo

Porfin ayera personal di imigracion a haya insigna nobo y uniform pa identifica nan rango

Segun hefe di Imigracion sr Fingal, e ta ilustra autoridad y respet pa e personal















ORANJESTAD – Despues di hopi anja di espera, porfin ayera sr Joy Fingal cu ta hefe di Imigracion, por a anuncia y presenta e insignanan y uniformnan nobo di personal di imigracion. Ta for di anja 1969 cu e personal di imigracion ta bringando pe, y porfin tabata asina leu cu e personal por a haya un cambio den esaki segun Fingal. Hopi pasenshi pero a logra despues di 37 anja. Algo cu semper nan a desea.

E cambio di haya strepi y uniform ta pone cu e personal di imigracion awor ta haya mas autoridad visible pa esnan cu ta wak un official di imigracion. Pero semper y cuando e personal di imigracion keda cu un sonrisa riba nan cara. Esaki pasobra nan ta e prome oficialnan na entrada di Aruba y e ultimo ora cu un persona bandona Aruba.

Den mesun rosea, ta keda bringa pa e 'onderscheidings tekens' cu a duna un felicitacion na e crew cu a traha riba esaki, encabesa pa sr Michel, cu a bin logra e proceso pa e keda cla. Como tal ayera a haci e entrega di e tekens. E rangonan tabata 3e klas cu ta e rango ora un persona drenta nobo nobo como personal di imigracion. Despues ta sigui 2e klas cu ta pa esnan cu a caba slaag di nan curso.

Ta sigui e opleiding y e anjanan di servicio cu ta pone cu bo ta yega na 1ste klasse A y B, sigui pa hoofd imigratie 2e klasse, hoofd 2e klasse A, hoofd imigratie 1ste klasse C, y te cu hoofdimigratie 1ste klasse B y A cu ta esun di mas halto. Por nota cu tin un carriere lijn cu imigracion a haya despues di cu su posicion huridico a cambia ora cu nan a Sali for di cuerpo policial, drenta serca DINA y despues IASA.

E ta un Adelanto masha grandi mes pa e personal di imigracion segun Fingal. A sigui cu e entrega di varios insigna, y a haci esaki pa 7 persona cu ta ilustra e 7 diferente rangonan cu tabata disponibel. E otronan lo a haya nan insigna durante curso di dia. E prome 7 rangonan a keda poni pa minister Rudy Croes y e resto lo a haya di nan despues di sr Fingal mes.

Parlamentario Mike de Meza

Si gobierno no tin e disiplina financiero, BBO lo no drecha situacion financiero di Aruba

ORANJESTAD – Tur dia partido AVP ta haya mas y mas raport cu ta mustra cu e ta birando inaceptabel pa e gobierno aki bin cu e BBO entrante di proem di januari. AVP a cab aid haya un raport cu a keda traha pa conseho socio economico(SER) cu ta bisa hopi cla den su raport, cu tin hopi cos ainda uc mester tuma luga. e ta bisa cu no pro haci un analisis profundo y corecto, paso no tin informacion concreto.

Tambe nan ta mustra cu e tempo ta hopi limita y nan tin cierto conclusionnan preliminario cu ta bisa cu si mira e GDP, si bin cu un BBO na otro aña, e lo baha cu 1.8 porshento, esaki lo bai atras y e ta inaceptabel.

ENTRADA DI GOBIERNO

Den conclusion SER ta bisa tambe, reduccion di e Producto Domestico Nacional cu 1.5 porshento ta demasiado fuerte, e ta nifica c pa e motibo aki e BBO no mester ked a introduci, esaki ta loke tin para den e raport di SER cu ta bisa cu no mester hacie.

Si wak mas leu den e raport, por wak bon cla cu tin puntonan cu SERE mes ta cuestiona gobierno, mustrando cu con por ta cu gobierno mes kier introduci e BBO y tin diferente estudio cu mester tuma luga y cu no a tuma luga ainda.

ESTUDIO NO HACI

Di parti di AVP ta incomprendibel cu gobierno no a haci estudionan necesario ainda, riba e impacto y efecto di e BBO aki. Tambe si mira e diferente conclusionnan cu Ser ta bin cune tambe ta bisa cu productonan local lo tin un desbentaha grandi, pa bisa cu importadonan local diferente di nan mester sera porta. Tambe ta bisa cu e sistema cumulativo di e BBO no ta duna espacio mas pa move den e belasting nan indirecto den luga di directo. Asian tin diferente puntonan cu Ser ta trece dilanti cu ta pone den duda e lei di BBO.

RAPORT DI SER

E raport di Ser ta masha amplio, paso den esaki ta hasta cuestiona e disiplina presupuestario di gobierno y ta bisa cu si gobierno no tin e disiplina financiero, BBO lo no drecha e situacion financiero coriente di Aruba, esaki ta e raport di SER y asina AVP ta keda haya diferente raport di tur sector den e comunidad aki, pa asina yega na formula un opinion riba e asunto aki.

SINDICATONAN

Tambe por a scucha awe sindicato di polis cua duna nan conseho, cu a mustra cu nan ta totalmente contra di e BBO, mirando cu e costo di bida halto cu tin na Aruba caba, e situacion financiero deplorabel cu tin y e disiplina di gobierno cu no tin, pa cu finanzas publico. AVP tin diferente raport di oficina di Accountant, cu ta bisa cu e no ta oportuno na e momentonan aki y cu e ta inaceptabel pa introduci un BBO.

RAPORT INTERNATIONAL

AVP a haya algun raport international cu ta bisa cu Aruba lo perde su posicion competitivo y lo bira mucho mas caro, sin cu e tin un balor agrega. Loke nan kiermen cu esaki ta, cu nan ta bai cobra mas, Aruba ta bira mas caro, pero keto bai criminalidad ta keda subi, infrastructura real no tin un mehoracion berdadero, pero simplemente reparacion y embeyecemento, kiermen e ta bira un situacion pa cu pais Aruba mes, cu e ta haci su mes cu e ta bira menos atractivo pa inversionistanan di afo bin inverti nan placa na Aruba y pa turista mes e pais ta bai bira demasiado caro.





BON DIA Aruba

Fundacion Aruba Limpi participe na mision comercial pa Hulanda

Conseho y ideanan nobo mester duna mas empuhe pa logra e ideal di un Aruba limpi

Unicamente por trece consientisacion si tin respet pa otro, tambe entre Gobierno y sector priva

ORANJESTAD—Mester tin mas respet pa otro y di mes, lo tin mas cuidou pa nos ambiente. Esei ta e pensamento di Fundacion Aruba Limpi, y su director Stanley Brown. Y tabata e motibo ei tambe, pakico Brown a dicidi cu lo e ta un bon idea pa busca mas informacion y mas conocemento, pa mehora funccionamento di Fundacion Aruba Limpi.

Ta p'esei mes, a uni na e mision comercial pa Hulanda na September.

Stanley Brown hunto cu su ruman Clayton, ta dos comerciante dedica, pero cu atencion special riba medio ambiente. Nan negoshinan On The Air, Aruba Blue Pages, Tomato Charlie's practicamente ta un sosten pa e otro negoshi dirigi riba medio ambiente, esta Cleanmasters. Pero ta Fundacion Aruba Limpi cu ta mishi e curazon di Stanley, kende ta kere den un ideal, y cu un dia Aruba berdad lo ta limpi.

Nos a topa cu Stanley Brown den un di su negoshinan, pero e tabata cla pa papia di su precupacion mas grandi.

No a participa sin mas den e mision comercial, bou guia di Camara di Comercio. "Internamente nos a haci un evaluacion y a dicidi cu e asunto mas importante na e momentonan aki ta sushedad. Aruba ta hopi sushi, y si no tuma paso awor, aki 5 of 10 aña nos tur lo spanta."



Stanley Brown ta preocupa ki mensahe ta duna na muchanan cu ta lanta den e casnan di FCCA na Sero Patrishi. E muchanan ta rondona di no un, sino varios dump ilegal, y ta parse cu expepcion di algun piedra pa blokia un di e dumpnan, ningun hende of instancia ta tuma paso pa remedia e situacion.

Pero, pa esnan cu tin atencion special pa medio ambiente, e estado di sushedad na Aruba ta algo espantoso caba. Y unicamente e por bira pio, si sigui den e rumbo aki. Y e sushedad no ta keda limita na e aspecto fisico so.

SUSHI TA AFECTA SALUD PUBLICO

Sushedad ta produci malesa, dor di atrae tur tipo di insecto, raton y djaca, cu ta plama asina virus y bacteria rond. E epidemia di Dengue na fin di 2005, principio di aña aki, no solamente a laga dos morto atras y miles di hende cu a bira malo, sino tambe un gasto medico grandi. Y finalmente e peso riba AZV ta bin bek riba comunidad mes. "Cada cup benta abou, cu yena cu awa ta bira criadero pa miles di sangura."

Pero Dengue ta djis un malesa. Ta cuanto bacteria of virus no ta broei den tur e desperdicio benta unda cu ta, specialmente si tene na cuenta cu hopi ta combina cu resto di cuminda of bebida cu ta daña, of ta materialnan cu ta contene quimiconan hopi peligroso pa salud di hende manera bateria di auto of frigidaire, airco y otro. Brown ta haya cu hopi hende no ta realisa cu kizas tur e productonan aki por afecta nan salud, y te hasta por produci cancer.

CONSEHO DI HULANDA

Mirando e problema agudo aki, a dicidi pa bai Hulanda pa busca conseho. Hulanda tambe a pasa su trayectoria unda diferente cultura tin diferente pensamento riba con mester anda cu medio ambiente. "No cu mi kier acusa stranheronan di a causa e problema di sushedad na Aruba. Nos mesun hendenan ta contribui na esaki. Mi tin cu haci e asociacion cu Carnaval, cuanto sushedad ta keda atras despues di parada. Y mi ta sigur cu no ta stranheronan so ta bai mira Carnaval," Brown a señala. "Esaki ta falta di etica y respet, no solamente pa un cu otro, sino tambe pa e poder mas halto, cu ta Dios. Con nos por presta e pais aki, di nos yiunan y nos nietonan, anto ta trat'e asina?"

Segun Brown, no ta prome biaha cu Aruba a experencia un expansion di poblacion, pero antes, hendenan tabata recycla tur cos, sea ta e saco cu tabata bin cu hariña, bleki of botter.

Pero awendia ta importa mas. E productonan ta bin cu nan envoltura cu lamentablemente ta finalisa den nos mondinan, sin cu nos hendenan ta precupa cu esei. "Esei ta falta di respet."

FUNCCION DI FUNDACION ARUBA LIMPI

Fundacion Aruba Limpi a lanta varios aña pasa como reaccion riba e intencion di Gobierno pa impone e asina yama 'statie geld' riba cada botter di cerbez (e suma di algun cen of mas cu ta duna bek pa cada botter cu entrega na e agencia di cerbes). Esaki lo mester a mengua e cantidad di botter cu hende (e tempo ei caba) ta benta banda di caminda. E agencianan di cerbez a uni y a ofrece pa lanta un fundacion cu lo mester tene na banda di caminda limpi, a cambio di e statie geld.





Sigui lesa pagina A15

Continuacion di pagina A14

E formula aki a traha un tempo. Pero awendia, no tur agencia/importado di cerbez ta contribui na Fundacion Aruba Limpi, pa diferente motibo. Algun ta confronta presion di mercado y te hasta a stop di contribui. Sinembargo, esei no ta desanima Stanley Brown, kende a tuma encargo di e fundacion casi tres aña pasa. E ta un reto si, pa mantene e actividadnan di e fundacion andando, y pa esei mes, a sinti cu mester haya mas idea y mas conocemento.

Brown no ta kere cu 'statie geld' ta e solucion, y na Hulanda a ripara cu unicamente pa medio di consientisacion por trece cambio. "Mi a lesa un opinion publico recientemente, cu tabata referi na hendenan cu henter ora ta pita autonan nan dilanti. Esaki ta ilustra falta di consideracion pa otro. Mi ta kere cu tur cos tin relacion cu otro." Stanley Brown ta kere cu na momento cu un sociedad no tin respet pa otro, y no ta tene consideracion cu e normanan di etica mas basico, anto e ora ta haya situacionnan cu ta mira tur rond di Aruba. Sushedad benta unda cu ta, sin cu ningun hende ta precupa. "Nos ta dunando nos yiunan un mal ehempel."

SUSHEDAD TA INVITA INSIGURIDAD

Na Hulanda a reuni cu instancianan priva y publico. Por ehempel, a intercambia idea con Polis na Hulanda a atende cu e problema di grafiti. "Si nos accepta grafiti, e sushedad ta bin su tras mesora. Si bo laga un cabito di sigaria atras, esaki ta atrae e otro. Ta bin un ta bin dos. Ademas, e persona cu ta huma, ta kita e envoltura di plastic y ta lag'e bula bai. Asina e ta cuminsa." Polis na Hulanda ta hopi consiente cu cualkier incidente, si lag'e sin atende, e ta bira un problema grandi. Y di e forma ei, a ataca e fenomeno di grafiti, te hasta un bals riba piso, pa elimina e posibilidad cu henter un bario ta deteriora y ta bira atractivo pa criminalnan. Y Fundacion Aruba Limpi kier traha di e forma aki, preventivamente.

Na Hulanda a bira consiente cu ambiente ta bai man den man cu e sentido di siguridad. Ta un hecho, cu sushedad ta asocia cu insiguridad, y un isla cu ta biba di turismo, no por brinda su mes pa duna un impresion di ta insigur. "Si un turista cana rond, e por topa cu areanan unda e no ta sinti su mes bon. Y cua luga na Aruba no ta sushi, awendia. Esei ta mi miedo."

E cantidad di informacion cu a ricibi di Hulanda ta enorme y awor ta di sefta y mira con pa formalisa cierto contactonan. En todo caso, Fundacion Aruba Limpi a haya un conseho valioso, esta pa percura cu e tarea dilanti no ta mucho imponente. Por ehempel, e ta un tarea imenso pa bisa cu lo haci e isla limpi. E ta mucho mas realisable pa bisa cu "nos lo haci un caya of dilanti nos cas limpi. Mester parti e problema den pida y resolve pida pa pida." Fundacion Aruba Limpi tabatin semper e pensamento pa 'haci Aruba limpi,' pero a base di e consehonan ricibi awor ta concentra riba areanan spesifico. A drenta den contacto cu un fundacion Hulandes 'Schoon Nederland,' cu lo yuda e fundacion local sea cu material, idea y conseho a base di nan propio experencia. "E meta ta pa nos trece un solucion structural. E ta manera un baby cu mayornan ta siña haci limpi su tras, y cu despues di tempo ta haci esaki sin ayudo."

MESTER HABRI WOWO PA SUSHEDAD

Cada ciudadano por contribui na un Aruba limpi. Haci dilanti, banda di cura limpi. Papia cu bisiña, yega na palabracion. Tur esakinan ta ehempel con cada hende por contribui na un isla limpi. E problema ta keda ora cu nos ciudadanonan no ta 'mira' e sushedad mas. Unabes cu ta mira sushedad como parti di medio ambiente, un hende a baha su norma y ta accepta un situacion deteriora. Mas bien, e ta tipifica un hende cu ta "sconde su cabes bou tera, y kere cu e problema ta keda soluciona su mes."

P'esei mes, mester consientisa comunidad henter, cu cada individuo por contribui na naturalesa, na medio ambiente. "E ta importante pa wak e sushi, y tuma accion."

Y ta tempo pa laga berguenza robes atras. Stanley Brown ta conta di hendenan cu ta expresa cu e mester tin berguenza pasobra e ta piki sushi despues di Carnaval. "Mi contesta ta cu net lo contrario. Ta esun cu ta benta sushi abou, mester tin berguenza. No ami, cu si tin respet pa mi mes y mi yiunan."

FUNDACION ARUBA LIMPI: HIBA AWA PA LAMA?

Esaki ta e pregunta cu Brown ta haya regularmente. E mes no ta kere esei. Den su opinion, Fundacion Aruba Limpi cada biaha ta haci mas. Pero e problema ta cu cada biaha e cantidad di sushi ta aumenta na un velocidad mas halto. "E lo dura mas largo cu nos mes ta kere. Hulanda tambe a duna nos e conseho ei, pa nos tin pasenshi."

Stanley Brown tabata un di e voluntarionan di e proyecto "Esaki Ta Mi Bario." Y e ta convenci cu e campaña a planta un simiya. Kizas e no ta bisto mesora, pero e ta sigur cu algun hende a capta e mensahe pa tene nan bario of rond di nan cas limpi. E speranza ta, cu poco poco, mas hende keda contagia cu e mesun fervor aki pa mantene nos pais limpi.

ALIANZA SECTOR PUBLICO/PRIVA

Pa por logra un pais limpi, cu hendenan consiente, mester tin un alianza entre Gobierno y sector priva. Unicamente si traha hunto por logra yega na un Aruba sin sushedad tur caminda. Pero pa traha hunto, mester tin respet y oido pa otro. Stanley Brown ta kere cu placa mes no ta hunga un papel asina importante pa por traha hunto. "Mi ta kere cu mester sinta na mesa y bisa kico un por nifica pa otro." Solamente dor di sinta hunto caba ta crea e respet y sentido di cooperacion "manera ta e caso na Hulanda."

BON DIA Aruba

Haci debe y keda sin paga esakinan tabata e fishi di partido AVP!

Mike Eman no ta splica pueblo con Gabinete Oduber a logra reduci su gastonan na 2005 cu 147.3 miyon florin

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Un biaha mas e lider di AVP sr. Mike Eman kier laga pueblo kere cu Gabinete Oduber a gasta 351 miyon florin extra durante e ultimo 4 añanan, sin cu por hustifica esaki, asina den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa.

Ta un hecho cu pa partido MEP gastamento di placa ta relata directamente na hacimento di debe, fiansa y garantia. Y si tin un partido abusador cu a yega di crea debenan multi-miyonario riba custia di pueblo, esey ta e partido Arubaanse Vernietigings Partei (AVP).

Awe nan ta cana rond gritando manera alma malo cu gobierno di MEP a gasta miyones di florin extra, pero nan no ta splica pueblo cuanto ta e debenan cu nan a laga atras pa e gobierno actual paga.

Acaso gobierno di MEP mester a keda sin paga e bagamunderianan di e garantianan di 110 miyon dollar cu e gobierno di Mike a laga atras? No ta Spartaco Ghini a tene e hemchi pa Henny Destructor, kende a percura pa ruina e pais aki y lagu'e na werki?

Acaso gobierno di MEP durante e ultimo 4 añanan mester a keda sin paga e ladronicia den e Fondo Desaroyo San Nicolas (50 miyon florin), e porkeria di Race Track (40 miyon florin), e bainanan di Aeropuerto, Radisson, Winston & Strawn, CSS, Enrique Fuentes, Trias Resort, Colorado Hills etc.?

Acaso durante e ultimo añanan nos gobierno – mescos cu Gabinete Eman – mester a keda sin traspasa e primanan di pensioen, AOV/AWW y tambe di AZV?

Acaso Mike Eman a kere cu nos ta un gobierno sinverguenza cu ta haci debe y keda sin paga ?

Gabinete Oduber ta un gobierno orguyoso cu ta paga tur debe, tanto esunnan monstruoso cu el a hereda for di AVP como e debenan cu e mes ta haci!

Partido MEP ta haya hopi straño tur e preocupacionnan di Mike Eman, kende e tempo cu e tabata Consehero Principal di Gabinete Eman tabata hiba e politica di "après nous le déluge", pues e politica tipico di AVP, cu Aruba por wel di zink numa, basta cu nos logra horta, pluma e pais aki y lagu'e na werki!

Cu Gabinete Oduber ta haciendo su esfuerso maximo pa baha su gastonan por wordo comproba cu cifranan oficial di Banco Central. Na aña 2004 e gastonan total di gobierno tabata Af. 1,179.5 miyon y na 2005 a logra reduci esaki te na Af. 1,032.2 miyon, cual ta un reduccion di 147.3 miyon florin.

Pues claramente por mira cu esaki ta un reduccion substancial y cu e reduccionnan aki lo continua den e añanan venidero te na momento cu yega na un presupuesto balansa.

Por ultimo, Mike Eman ta pasa pa historia como e politico mentiroso y envidioso cu a fracasa promer cu el a pensa di yega un dia den gobernacion! Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Na Misa Sta. Filomena na Paradera

Invitacion pa un anochi di oracion, canto y alabansa

ORANJESTAD – Grupo di Oracion Carismatico Uni di Paradera ta invita henter e pueblo di Aruba na un anochi di oracion, canto y alabansa. Esaki lo tuma lugar awe diabierna 27 di October 2006 na Misa Santa Filomena na Paradera. Pa 7'or di anochi lo tin un Santo Sacrificio di Misa, y despues ta sigui cu e oracion, canto y alabansa na nos Señor. Un y tur ta bonbini na e bunita anochi aki.

Fiesta di San Hudas Thadeo

ORANJESTAD – Diasabra dia 28 di october 2006 ta fiesta di San Hudas Thadeo, "E Santo di Esperansa", patrono di esnan desespera y di casonan dificil.
Pa 6'or di atardi lo tin exposicion di Santisimo cu adoracion, alabansa y bendicion den Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz. Dilanti Santisimo ta resa e Santo Rosario na honor di Mama Maria.
Pa 7'or ta sigui un Santo Sacrificio di Misa Solem como accion di gracia pa tur fabornan ricibi. E santa Misa ta wordo canta pa coro "Vlam di Amor". E dia aki ta un bunita oportunidad pa tur esnan cu a haya sanacion y yudansa den nan necesidad pa gradici Dios na prome lugar y San Hudas Thadeo pa su intercesion. Pastoor Rey, pader Felix, y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pue blo di Aruba engeneral pa asisti na e Ora Santo aki y na e Santa Eucaristia. Asina nos por manifesta nos Fe den Dios y Comunion di Santonan. Bini uno, bini tur. Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena di San Hudas Thadeo.

Invitacion di Apostolado di Fatima (Blue Army)

ORANJESTAD – Apostolado di Fatima (Blue Army) ta invita lidernan, miembronan y bienhechornan pa un reunion y clausura di e luna di Rosario cu canto y resamento di e Santo Rosario. Pa gradici Dios pa tur fabornan ricibi y pa yudansa spiritual y temporal pa famianan di Aruba y mundo henter. Dia 29 di october 2006. Ora: 3'or atardi pa 5'or atardi. Lugar: Centro Apostolado di Fatima (Blue Army),adres Caya Dick Cooper #1, San Nicolas. Tema: Historia di Rosario. Bosos Prsencia ta altamente aprecia.

Servicio!

Segun Clarisca Velasquez di A.V.P.

Gobierno ta desespera pa fia 50 miyon dollar riba mercado internacional

ORANJESTAD – Miembro di AVP, Clarisca Velasquez ta señala cu e siman cu a pasa nos por a tuma nota cu gobierno di Aruba desespera pa placa kier bai fia 50 miyon dollar riba mercado international.

Den su comunicado di prensa, e ta sigi bisa cu ora cu esaki a wordu nenga dor di gobierno di reino (Hulanda) Nos prome minister a rabia asina hopi cu ela cuminsa haci expresionnan bastante peligroso cu nos pueblo no por acepta! E prome minister aki su gobierno a hinka Aruba den e situacion financiero desastroso y awor kier bai fia placa atrobe pero no a cumpli cu e condicionnan cu Hulanda a pone pa e gobierno di Aruba.

E gobierno aki mester cuminsa baha su propio gastonan prome pero mirando cu e gobierno aki no tin ni vision pa goberna e pais aki Hulanda ta bin ta pone condicionnan pa Aruba.

E gobierno su intencion pa saca placa di unda cu ta sea ta fia riba mercado international of ta bai saca di e pober pueblo cu ja no por mas door di bin cu e salestax pa por cubri e tekort cu tin den e presupuesto pa e resto di anja y pa cubri e deficit grandi cu nan a causa na e situacion financiero di Aruba. den e ultimo dianan nos por a tende di hopi expertonan cu ta desconseha e introduccion di salestax!

E gobierno aki kier introduci e salestax cueste loke cueste pa hanja placa den caha di gobierno pero no ta bin cu e salestax primeramente pa alivia pueblo den su cartera.

Pesey tambe e concepto con e salestax ta bai wordu introduci ta cla pero e concepto di ley kiko ta bai duna pueblo bek den forma di belasting sea loonbelasting, inkomstenbelasting of winstbelasting no ta cla! No ta interesa e gobierno aki kiko e pueblo ta bai hanja bek pero con e por hanja mas placa. E gobierno aki no a haci ningun estudio riba e consecuencia cu e salestax lo tin pa nos economia. E gobierno aki no a haci ningun estudio riba e impacto social cu e salestax lo tin riba nos pueblo.

E gobierno aki no a haci ningun estudio riba e poder di compra di nos pueblo! Segun nos por a tende di expertonan cu e intencion di e gobierno aki ta pa bai saca mas tanto su "fair Share" di 70 a 80 miyon florin for di e turistanan cu ta bin Aruba pero gobierno no a haci estudio ki impacto esaki lo tin riba e binida di e turistanan pa Aruba! Dimes Aruba ta hopi caro caba awor elo bai atacha nos posicion di concurencia den caribe! Awor caba Aruba su turismo ta cayendo corda ora e salestax aki wordu introduci. Pa un salestax wordu introduci lo mester tin anjanan di estudio riba tur impactonan cu esaki lo tin riba diferente tereno. Segun expertonan e bon experiencia cu e belasting aki modelo cumulativo tawatin na St. Maarten no ta un argumento valido pa Aruba, sin cu a studia e consecuencianan debidamente pa nos Economia. St.

Maarten no conoce e sistema di invoerrechten y nan base economico ta mas chikito cu Aruba. Varios consehonan di I.M.F., Banco Mundial y expertonan fiscal ta desaconseha un sistema cumulativo!

E gobierno aki pa cuminsa no ta dunando informacion completo y correcto na pueblo tocante e salestax y no ta scuchando ningun partnernan den gremionan comercial ni sindical. E gobierno aki no ta scucha conseho di ningun experto y cueste loke cueste kier introduci e afamado salestax B.B.O.

E consecuencia lo ta desastroso pa nos economia, pa nos poder di compra, pa nos turismo y pa nos pueblo! Y A.V.P. a demostra na pueblo caba den pasado cu nos ta para contra inhusticia contra pueblo y A.V.P. lo bay all the way pa para e salestax aki tambe!

Warehouse Sale na Visser Trading Aruba

ORANJESTAD - Ariba diasabra, 28 di oktober, Visser Trading lo tene un grandioso warehouse sale den su edificio situa banda di Ling & Sons. Lo tin un surtido masha grandi di productonan manera cosmetics, producto pa cabei, producto pa baby, producto pa limpieza di cas, juice,vitamina, productonan pa salud y hopi mas.

Un gran cantidad di producto lo ta na prijs di 50 cen, un florin of tres florin. Un invitacion ta bai na henter pueblo di Aruba pa pasa diasabra entre 9or di mainta y 1or di merdia na parti patras di e edificio di Visser Trading pa haci nan compras na prijsnan increibel.

E diasabra aki den 'Atardi Creativo pa mucha'

'Fiesta di Pampuna pa mucha' den Certified Mega Mall

Siman pasa nan a traha dushi salada...

ORANJESTAD - 'Atardi Creativo pa mucha' ta un actividad cu ta tuma lugar tur diasabra atardi den den Certified Mega Mall. E ta gratis y tin como intencion pa duna muchanan un chens pa expresa nan creatividad, usando cosnan simpel y facil pa traha. E ta un rato dedica na muchanan na un forma recreativo, unda e mucha ta central. Siman pasa e muchanan a haja un basket di fruta y berdura y a traha den grupo cada un un otro salada.



Mira pa bo mes. E diasabra aki tin como tema 'Fiesta di Pampuna pa mucha'. Durante e atardi aki e muchanan por hasi diferente wega, entre otro 'busca e palabra', pinta, conta storia y por traha tambe arepa di pampuna bou guia. Tur esaki den e forma cu ta usa e pampuna como simbolo di fruta y plantacion. E actividad ta diasabra, Oct. 28, di 4 - 6 atardi den Certified Mega Mall den e huki di mucha. Manera a bisa caba e ta gratis y leuk.













Diario	Corsow
6411	5064
9941	4793
2005	3812





Wendy's a lansa su di 5 Frescata Italiana ayera pa comunidad

Tin un total di 139 combo cu e restaurant ta ofrece cune





ORANJESTAD – Wendys un biaha mas a lansa un otro sandwich inovativo y ta e di 5 di e liña di sandwich frieu, Frescata. Manera Bon Dia Aruba ya a publica, gerente di Wendys, Giovanny Bermudez a mustra cu semper Wendys a sa di trece e primicianan di calidad cu nan sa di introduci na Aruba. Tur esaki ta basa riba e concepto di healthy eating na Wendys.

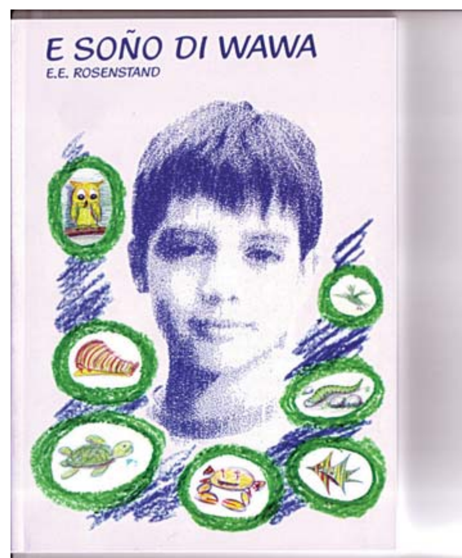
A introduci un otro concepto di Frescata Italiana despues cu a introduci esaki den luna di September den un forma mas soft. Ayera a lanse oficialmente pa publico di Aruba. E sandwich aki ta e di 5 sandwich frieuw di Wendys. E ta basa riba daily carb products cu ta ham, salami, swiss cheese y turkey breast.

Eta un mercado completamente nobo cu Wendys ta explorando riba dje como un cadena primordialmente enfoca riba hamburger y galiña. Awor ta bin cu e mercado di deli sandwiches. Mes momento ta papiando awor cu e introduccion di e sandwich aki, por traha e di 17 combo cu Wendys por brinda'bo como cliente.

Cada un di e combonan tin 7 opcion cu por usa, esta French fries, baked potato plain, sour cream, chili, mandarin cup y dos salad esta ceasar side salad y side salad. Como 139 combos en total cu ta ofrece esaki. No tin ningun otro opcion aki na Aruba segun Bermudez. E variedad ta asina grandi cu practicamente no tin algo riba e menu cu un hende no por haya. Y esaki ainda no ta tocando e made to order option. Esaki ta un posibilidad cu un persona ta haci ora cu e tuma su pedido. E ta traha su propio sandwich cu su ingredientenan.

Ernesto E. Rosenstand lo presenta su buki nobo: "E soño di Wawa" na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD - Diamars 31 di October Ernesto E. Rosenstand lo presenta den Bibliteca Nacional su obra di mas nobo: E soño di Wawa.E buki aki ta un buki pa mucha y ta conta di e aventuranan cu e mucha Wawa ta pasa den mondi na Aruba. Durante su canamento den mondi e ta topa varios bestia y luganan interesante. Nos ta keda confronta cu durante su aventuranan nos ta siña conoce miho nos mondi , como tambe e bestia y matanan cu ta crece aden. Ma no solamente bestianan den nos mondi. Compa Calco ta hib'e den fondo di lama unda e ta cera conoci cu e bida bou awa. Un mundo fantastico! Situacionnan nunca bisto. Un buki masha interesante pa nos muchanan. No solamente pa lesa, ma e ta siña masha hopi tambe.E ta uno tambe cu ta enfoca tema di bestia. Manera ta conoci e siman di buki pa mucha ta cuminsa 3 di November.Y e tema di e siman aki ta : bestia. Pues e buki aki ta un bunita introduccion pa e siman aki. Duna bo yiunan : E Soño di Wawa. Bal la pena! Lo ta un bunita regalo cu lo entusiasma nos muchanan lesa bukinan na Papiamento. Y sigur sigur cu : E soño di Wawa lo e no pega soño.



Awe na Seaport Conference Center

Alabansa y adoracion cu Vinnie Williams

ORANJESTAD – Ministerio Shaday Aruba ta felicita e directiva di "Stichting Morris Cerullo World Evangelism Aruba" cu su 10 anja di existencia na Aruba haciendo e trabounan di Evangelisacion na Aruba, y tambe organisando conferencianan y ensenjansanan pa edifica y ekipa e curoa di Cristo aki na Aruba.

Y alaves ta encurasha henter e pueblo di Aruba pa bin celebra esakinan hunto como un broche di oro den Seaport Conference Center y presencia e Gloria di Dios, awe diabierna dia 27 di october pa 7:30 p.m. y diasabra dia 28 di october pa 6'or di atardi den Seaport Conference Center. Lo bai tin tremendo alabansa y adoracion cu Vinnie Willliams y e banda United Praise. Entrata ta gratis y bo ta bonbini

Awe

Tremendo "vlooienmarkt" na Colegio Ora Ubao

ORANJESTAD – Alumnonan, mayornan y maestronan di Colegio Ora Ubao kier a invita pueblo di Aruba pa un tremendo "vlooienmark" diabierna awor 27 di october 2006 cuminsando 4'or di atardi na e scol situa patras di kapel di Tanki Leendert. Lo bai tin un bar y cushina bon surti. Pa 7'or di anochi lo bai tin actuacion di gaita "Los Sobrinitos". Nos ta conta riba sosten di pueblo di Aruba pa scol por cumpra un Ice maker pa nos muchanan por haya awa friu na scol. Atentamente den nomber di alumnonan, mayornan y maestronan di Colegio Ora Ubao.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Lucien Foort ta toca mayan na Havana!

Hildward Croes nomina atrobe pa Grammy Awards

"Hey...ta Pasco! Edicion Special" ta riba mercado

Mayan banda nobo 'Stimami' ta debuta na Iceberg

BON DIA Aruba

Victor Samuel a bautisa su Cd nobo: "Tu no lo quieres"

ORANJESTAD – "Tu no lo quieres", esaki ta e nomber di e Cd nobo di Victor Samuel cu un variedad di tema musical masha gusta cu sigur tur amante di musica si lo kier di tene e producion musical nobo aki den su coleccion.

E bautiso di e Cd "Tu no lo quieres" y su introduccion den nos mercado local a tuma lugar recientemente durante un recepcion masha ameno cu a tuma lugar den e prestigioso wine-bar y restaurant Verona.

"TU NO LO QUIERES"

Durante un entrevista cu Klip Klap, e cantante Venezolano Victor Samuel a conta nos cu cu e nomber di su Cd nobo, esta "Tu no lo quieres" ta e nomber tambe di un composicion cu e mes a skirbi tempo cu el a bai Mexico durante un gira artistico cu el a realisa den e pais Azteca. Apesar cu esaki a tuma lugar un par di anja pasa, Victor Samuel a dicidi di sake for di e lachi unda e tin warda tur su composicion inedito; y el a dicidi duna bida na e bunita tema musical aki cu a ser inclui den e cd tremendo aki.

El a conta nos cu cada cancion tin un historia su tras, y "Tu no lo quieres" ta relaciona cu un historia di bida, e ta manera un novela cu a bira un cantica. " 'Tu no lo quieres' ta un inspiracion cu a surgi di un situacion aheno. Un relacion amoroso di tres persona den cual dos di nan ta stima otro di berdad, y e di tres ta di mas den e relacion aki", asina el a declara na Bon Dia Aruba su seccion di farandula tan gusta Klip Klap. El a bisa cu e cantica bunita aki ta un yiu di dje cu a tarda mas cu un anja pa nace for di su mente creativo. Pesei el a dicidi di dune un posicion di honor den e menu di canticanan varia di su Cd nobo: "Tu no lo quieres".



VARIEDAD DI TEMA MUSICAL Y RITMO

E cantante Victor Samuel conoci artisticamente tambe bou e nomber di "El Duque" a inclui den su produccion discografico nobo otro temanan di calidad e.o "Descubri que te Amo", e ta un tema musical cu el a realisa hunto cu su compañera Vivian Lampe, y e tata di dje, e famoso pianista y artista, nos orguyo nacional "Padu" del Caribe, Tata di Nos Cultura.





E cd aki ta inclui otro temanan tambe di compositornan Ecuatoriano y Chileno, entre otro "Adios sobran las palabra", un Merengue cu hopi 'swing', y cu a sona hopi na e dos paisnan Latino Americano menciona ariba. E cd aki tin un variedad di ritmo contagioso di musica tropical, y tambe tin un cancion cu Mariachi, y bolero cu tres tema musical di Padu del Caribe. Un di e temanan aki ta ser canta na Papiamento bou e nomber di "Ayera"; y e tema aki a wordo produci pa prome biaha tambe na Spaño. Otro temanan di antanjo di Padu di Caribe, esta "Aquella noche" y "Solo el amor", tambe a ser inclui den e repertorio musical di e Cd nobo "Tu no lo quieres" di Victor Samuel.

"Tu no lo quieres" ta e di cuater Cd cu Victor Samuel ta produci. E prome Cd a ser produci na Chile; e di dos a nace na Aruba varios anja pasa caba, e di tres na Venezuela su pais natal; y e di cuater cu a ser lansa siman pasa tambe ta Arubiano.

Despues di realisa un gira hopi extenso den varios pais Latino Americano manera Ecuador, Chile, Mexico y Perú, Victor Samuel a dicidi di permanece te fin di anja na Aruba, pais cu e ta stima hopi y cu ta masha agradeci pa tur e sosten cu el a haya di su hendenan amabel y hospitalario cu semper a sa di aprecia su musica y talento. Na anja 2007 e lo realisa un projecto musical di un gira promocional di su cd nobo "Tu no lo quieres" na varios ciudad di Colombia. Tante e lo permanece na Aruba p'asina sigi promociona su cd nobo, y eventualmente e lo viaha tambe pa Venezuela su pais natal, prome cu anja 2006 lo conoce su fin.

E Cd "Tu no lo quieres" di Victor Samuel ta obtenibel na tur Cd shop di Aruba. E ta un cd cu no por falta den bo coleccion musical.

Sigmund Jules di Corsow a gana e Balashi ABC Bartender Contest!

ORANJESTAD – Diaranzon anochi, mientras cu e F&B Expo 2006 tabata den su oranan final, e prome Balashi ABC Bartender Contest a tuma luga dilanti Renaissance Convention Center. Un total di 8 participante a presenta dilanti e publico, trahando un bebida di nan propio creacion, naturalmente uzando cerbes Balashi como un di e ingredientenan. E bartendernan cu a representa Aruba tabata Nelson Rodriguez y Victor Calmes. E otro bartendernan, kendenan mester a gana den e pre-final na Boneiro y Corsow pa bin competi na Aruba, tabata Jean Coffie, Joaquin Theodora y Miguel Saragoza di Boneiro, y Sigmund Jules, Windell van Zanten y Mauritz Mathilda di Corsow. E ultimo tresnan aki a bai cu tur e premionan di e Balashi Bartender Contest, despues cu un cuerpo di hurado, incluyendo un hurado internacional, Josue Merced-Reyes di Puerto Rico, a huzga cada bebida a base di Aroma, Sabor, Aparencia y Tecnicalidad. E huzgamento a bai na un forma completamente obhetivo, ya cu e miembronan di hurado a wordo presenta cu e bebidanan, sin cu nan tabata sa di cua participante cada bebida tabata.
E ganador maximo a resulta di ta Sigmund Jules, cu su bebida Sweety Beer, mientras cu di dos luga a bai pa Windell van Zanten cu su bebida Curbalash y Mauritz Mathilda cu su creacion Antillean Colors.
Naturalmente e animacion musical no por a falta y esaki tabata den e mannan experto di Search.















Awenochi Frame ta bek na Tele Aruba!

Presentando Aneudi Cabral

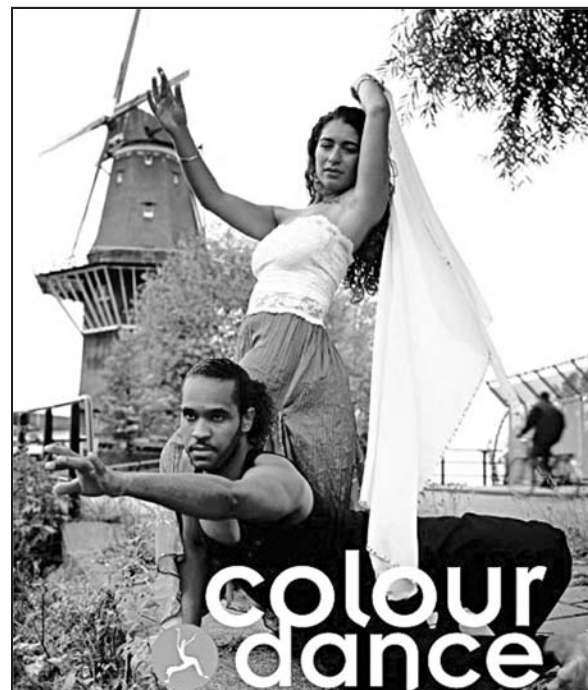


ORANJESTAD - Aneudi Cabral inicialmente a bai Hulanda pa studia Vrijetijdskunde, cual ta encera tur loke tin di haber cu organisacion riba tereno di entre otro arte, cultura, deporte, turismo, media y entretenimento.Sinembargo durante su ultimo aña di e estudio aki, Aneudi tambe a cuminsa studia baile na Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten.

Ya pa hopi aña e ta practicando baile como 'hobby'. Na Aruba e tabata forma parti di Xanadu Dancers, grupo cual ela sigui dirigi na Hulanda. Desde cu Aneudi ta residencia na Hulanda el a atende diferente workshop, curso, y a participa na casting pa entre otro e produccion musical 'The Lion King'. E studiante aki a hasta biaha pa Cuba pa un curso intensivo cu profesornan di baile den nan estilo di 'Salsa Cubana'. Poco-poco Aneudi asina a cuminsa traha na algun sportschool dunando lesnan den salsa y latin-aerobic, como tambe e sa duna workshop den diferente genero y estilo manera dance hip hop y hasta reggeaton.

Actualmente Aneudi ta parti di un produccion cu lo bai presenta e obra musical 'Fame' na un International Dance and Fitness Convention. Banda di tur esaki Aneudi ta concentra pa completa su estudio di Vrijetijdskunde como tambe gradua como docente di baile na Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten pa e por duna les na Aruba contribuyendo asina na e arte di baile. Su deseo ta di lo por tin su mesun school di baile, como tambe traha cu diferente persona, produccion y shownan na Aruba.

Diabierna awor pa 7.30 anochi Telearuba ta ripiti Frame caminda ta presenta e estudio di baile na Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten y mucho mas.



Hildward Croes pa di tres biaha den nominacion pa Grammy Awards

ORANJESTAD - E conocido musico, compositor, productor, y areglista Arubano, Hildward Croes, ta den e nominacionnan di Latin Grammy awards 2006.

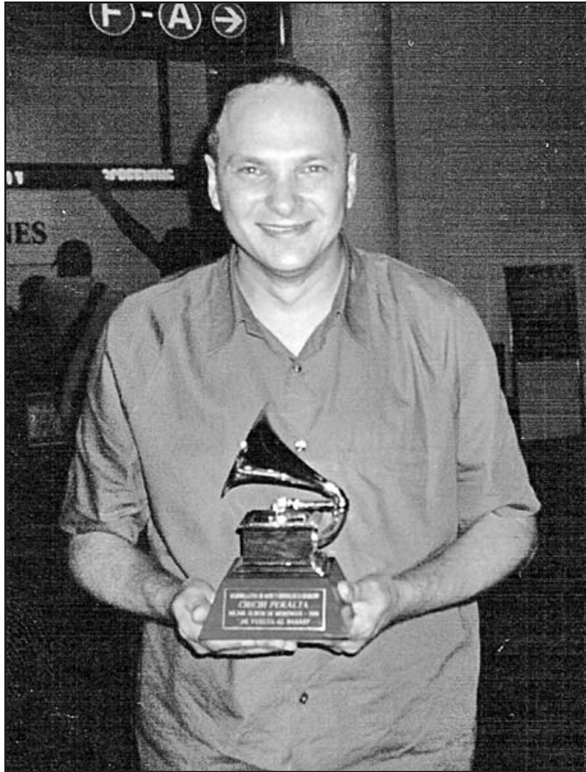
Ya ta di tres biaha cu e musico Arubano ta comparti un nominacion den Grammy Awards. E prome tawata na aña 1990, na unda Hildward a wordo galardona como e co-productor di e produccion di Wilfrido Vargas: Animacion, cu tabata nomina den e renglon di musica tropical / Latino. Na aña 2001 e musico a comparti e premio di mihor album di merengue hunto cu Chichi Peralta como areglista, musicaligrafo, tecladista, y acordeonista ariba e CD: De Vuelta Al Barrio. E aña aki un biaha mas Hildward Croes ta ricibi un nominacion pa Latin Grammy Awards pa su participacion ariba e produccion Mas Que Suficiente di Chichi Peralta. E produccion aki a wordo nomina den e categoria di Mihor Album Tropical Contemporaneo.

Hildward Croes ta un musico cu a sa di hiba nomber di Aruba rond mundo, trahando cu artistanan di taya manera Juan Luis Guerra y 4.40, Wilfrido Vargas, Las Chicas Del Can, Altamira Banda Show, Eddy Herrera, Micky Taveras, Roy Tavare, Chichi Peralta, y otronan. Nos isla lo ta dignamente representa diahuebs 2 di november proximo, ora cu e premionan wordo presenta den Madison Square Garden na New York.

Shakira, Juan Luis Guerra, RBD, Alejandro Sanz, Mana, Luis Fonsi, Tonny Tun Tun, Ivy Queen, Wisin y Yandel ta algun di e artistanan cu lo presenta durante e di 7 entrega di Latin Grammy Awards.

Adicionalmente lo bay tin presentacion especial di Willie Colon, Fania All-Stars, La India, Ismael Miranda, Andy Montañez, Tito Nieves, y Gilberto Santa Rosa. Mientras cu e leyenda di merengue Johny Ventura y Paloma San Basilio ta entre e artistanan cu lo ricibi e 2006 Latin Recording Academy Lifetime Achievement Award.

E prestigioso evento aki lo wordo transmiti rond mundo, especialmente na paisnan di habla Spaño atravez di e cadena di television: Univision.





Diasabra anochi den Iceberg e banda nobo 'Stimami' ta debuta

Diasabra 28 di oktober 2006
Stimami
Ta invita bo(so) pa celebra cu nan
E prome salida di nan banda na
Iceberg
for di 9'or di anochi te den oranan di marduga

Bini, nos ta warda bo sin falta,
pa pasa un rato ameno cu nos.

z – E mundo musical na Aruba constantemente ta den desaroyo, pesei mes diasabra awo un banda nobo lo ta lanzando nan mes den e mundo di entretenimento na Aruba. Diasabra anochi den Iceberg na Savaneta e banda mas nobo cu ta hiba e nomber di 'Stimami' ta debuta den un fiesta bailable cuminsando pa 9 or di anochi.

E musiconan cu ta forma parti di e banda a yega di forma parti caba den otro bandanan na Aruba y awo nan a sera cabes pa asina lanta un banda cu por deleita ta tur hende cu tur tipo di musica. E banda 'Stimami' por toca pa bo for di exitonan di aña 80 te e exitonan di awe. Esaki ta e integrantenan di e banda cu sigur no ta desconoci pa Aruba:

Freddy Maduro (Bahista)
Gregory Croes (Cantante i percussion)
Bertrando Thiel "Bert" (Cantante i percussion)
Melton Stamper "Mirto" (Cantante)
Facundo Boekhoudt (Congero)
Visente Geerman "Ching" (Percussion)
Richard van de Berg (synthesizer i piano)
Alfredo Pitter (synthesizer i piano)

Asina ta no lubida di ta presente na e debute di 'Stimami' diasabra awo cuminsando pa 9or di anochi na Iceberg na Savaneta, bin goza y balia cu nos!

DREMPELITO ...

Un programa di Pasco masha gusta pa nos chikitonan ....



E programa di Pasco presenta pa Tanchi Esme & Tio George , esta "Dremplito", tur diamars y diahuebs na Magic FM a haña e aceptacion ya caba for di e muchanan y mescos tambe cu e grandinan, Klip Klap mes por ta testigo di esaki, un programa educativo cu seccionnan interesante splicando nos muchanan e berdadero nificacion di Pasco, combina cu e storianan bunita di fin di aña, cu mensahe nan masha special cu ta toca curason di tur nos muchanan, Loke no por falta den e temporada aki ta e dushi receta nan facil cu Oshea y Zenzi ta prepara , di kuki, pa bolo y asta cocktails, si cocktails pa mucha masha dushi mes. Tambe den Drempelito nos ta bai keiro cu e muchanan na otro partinan di mundo pa wak con nan ta celebra Pasco… tur esaki ta haci e programa special aki un placer pa e muchanan y tambe e grandinan scucha.

Keda pendiente pasobra nos a componde cu otro siman, ta Kuki e koki nan lo tin prepara y tambe nos ta bai keiro na Argentina pa wak con nan ta celebra Pasco.

Y by the way, no lubida riba e tremendo campaña di "Un man pa nos ruman"

Bo kier sa mas, wel tune in abo tambe tur diamars y diahuebs pa bo scucha "DREMPELITO" …



BON DIA Aruba

Happy Hour di Crustaceans & Steaks bon bishita manera semper

ORANJESTAD – Manera ta custumber caba, hopi ta esnan cu ta sera siman na Crustaceans & Steaks, un restaurant cu a bira famoso pa su Happy Hour.
Diabierna ultimo esnan presente na e restaurant aki a gosa no solamente di e prijsnan special riba bebida, pero tambe di e musica en bibo di Marisela y Aquarius Band.
Mira ken tur tabata na Crustaceans & Steaks den fin di siman ultimo.















BON DIA Aruba

Dushi ambiente na Garufa Cigar & Cocktail Lounge



ORANJESTAD – Diabierna ultimo e ambiente tabata dushi na Garufa Cigar & Cocktail Lounge, unda cu hopi hende a topa pa habri fin di siman cu un di e dushi Martinis of cocktails di e conocido lounge aki. Por a nota presencia di varios hende local conoci, como tambe hopi turista Mericano cu a disfruta inmensamente di e musica en bibo, cual a varia di canticanan Latino pa hitnan Mericano.

Potretnan ta mustra algun di esnan cu tabata na Garufa Lounge diabierna anochi.















“Hey...ta Pasco! Edicion Special” ta riba mercado!!

ORANJESTAD - Un biaha mas Edjean a sorprende tur hende e aña aki cu un tremendo produccion, di un calidad hopi halto, y un compilacion masha interesante y comercial di su exitonan di Fin di Aña. Exitonan cu ta cuminsa for di ya caba 12 aña pasa. Sigur esaki ta un bunita regalo pa tur su fanaticonan y e comunidad di Aruba cu tabata masha ansioso en espera di e album musical nobo aki. Edjean a cuminsa su temporada cu estreno su cancion promocional “Paranda le la la”, cu por cierto ta masha pegahoso y ta priminti di bira un di e grandinan atrobe di e temporada nos dilanti. Sigui pa lanzamento y bautismo di e produccion nobo, cu ta contene no menos cu 19 cancion incluyendo e exito grandi di aña pasa esta e “Bus di Alegria”. Tambe ken por lubida “Ta Navidad”, cancion cu a causa furor na Aruba na aña 2003.

Edjean a hiba nos bek den tempo, cu su prome exito di Pasco, “San Nicolas, please corda riba mi” graba na 1994. Ora cu bo scucha e cancion aki sigur bo lo ripara e diferencia di e stem di mucha compara cu e voz baronil di awor.

Scuchando e produccion aki ta nostalgia sigur lo bo haña y e lo trece bo den e esfera di e temporada dushi di fin di aña cu nos na Aruba so conoce. E disco compacto aki sigur ta un cu bo tin cu busca pa amplia bo coleccion.

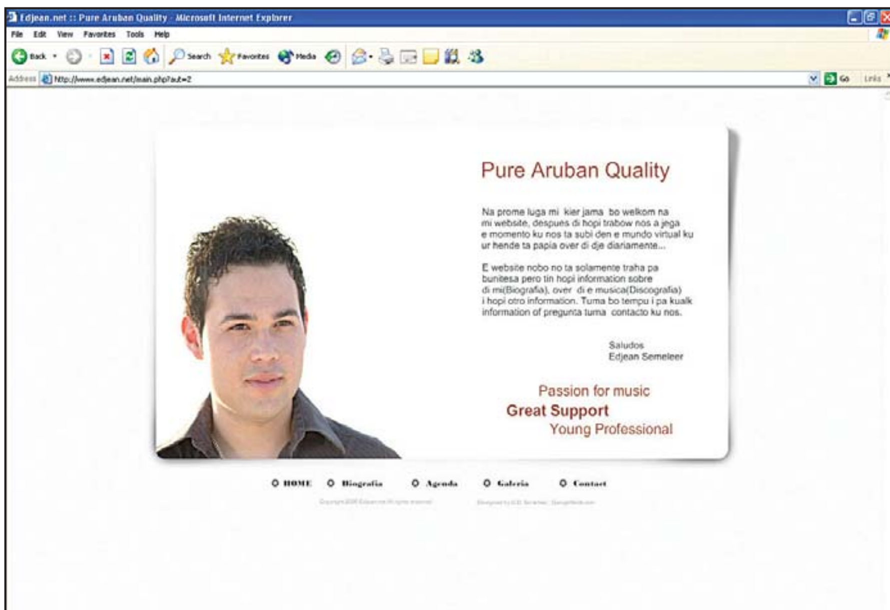
Banda di e tremendo produccion cu a ya caba ta riba mercado y cu ta bendiendo di den gran forma, Edjean a lanza su propio website. Esaki ta un desaroyo cu Edjean a haña sumamente necesario. Asina e como artista por pone su mes riba e mundo cibernetico y internacional. Riba e website aki bo lo por lesa Edjean su biografia, check out e galeria, bo por tuma contacto cu Edjean mes y pronto lo tin e oportunidad pa cumpra su produccion nan riba e website aki. Laga nos duna bo e adres pa asina bo mes por wak e www.edjean.net tey pa bo informacion.

Aruba, ban apoya nos cantantenan y gruponan local. Busca “Hey…ta Pasco! Edicion Special” na bo discotienda preferi pa bo tin’e den bo coleccion personal di fin di aña. Of yama na 5830419/5933790 pa reserva esun di bo! Edjean, Klip Klap kier a felicita bo un biaha mas pa bo tremendo produccion y kier a desea bo tur clase di exito den e temporada nos dilanti. Nos lo keda pendiente pa e concierto!









Mayan I love Muzika ta presenta Halloween 2006 na Club Havana

ORANJESTAD – Tur aña Halloween ta mustra di bira mas y mas grandi na Aruba. E aña aki no ta un excepcion. Manera hopi hende por corda ainda, e evento di aña pasa na Havana tabata masivo cu un sala di musica electronico y un sala 'urban', kiermen tabatin algo pa tur hende.



E aña aki lo tin un sala cu musica di house, cu e famoso DJ Lucien Foort como atraccion principal. Lucien Foort ta un DJ increibel cu ta score grandi cu su hitnan rond mundo, 2006 definitivamente tabata un bon aña pa Lucien. E ta presenta frecuentemente na hopi club y festival di musica house, y e tin un fanaticada grandi unda cu e toca. E DJnan cu lo habri e anochi ta Theo Sanders y DJ Jason.

E aña aki tambe lo tin un Sala Urban unda cu e DJnan Urban mas popular di Aruba lo toca lo ultimo den ritmonan di R&B, Hip Hop y Reggaeton. Aruba su banda di reggae mas popular, nada menos cu Time Bandits, lo pone tur hende goza, algo cu sigur bo no por perde.

Pa tur esnan cu kier pasa e anochi un tiki mas trankilo, lo tin un Sala di VIP exclusivo unda cu servicio di mesa y boter lo ta obtenibel.

Y si esaki no tabata suficiente, lo tin algun tremendo premio pa miho disfraz cu lo bai wordo parti. E Premio Mayor lo ta un mesa di VIP pa 5 hende na e evento benidero di I Love Muzika, "DJ Tiesto in Aruba"



Kiermen creatividad y fantasia den diseño di disfraz sigur ta wordo encurasha, e lo hasta haci bo chens di gana un premio mas grandi. (hint: skin is in)

I love Muzika ta invita tur hende pa bin y disfruta di e evento aki di Halloween. Manera semper e hende muhenan ta drenta gratis prome cu 12'or. Carchi Pre-benta of VIP ta obtenibel na e siguiente luganan: Bula Surf Shop, Underground Cycles y Havana Beach Bar.

Portanan ta habri 11'or.

Pam Pam Café tambe tin su dushi Happy Hour



ORANJESTAD – Tur diaranson, Pam Pam Café situa na Perle d'or, ta tene su Happy Hour pa habitantenan di e complejo como tambe tur hende local. E Happy Hour aki ta di 8:30 pa 12'or di anochi y ta ofrece un menu special di cocktail, na prijsnan super barata. Pam Pam Café ta e luga perfecto pa topa, bebe y combersa den aire liber, y tur siman e Happy Hour tin un otro tema pa asina haci cos interesante y dibertido. Y pa esnan cu a balia asina hopi cu nan a haya calor, e piscina ta eynan mes pa tur hende bula aden.

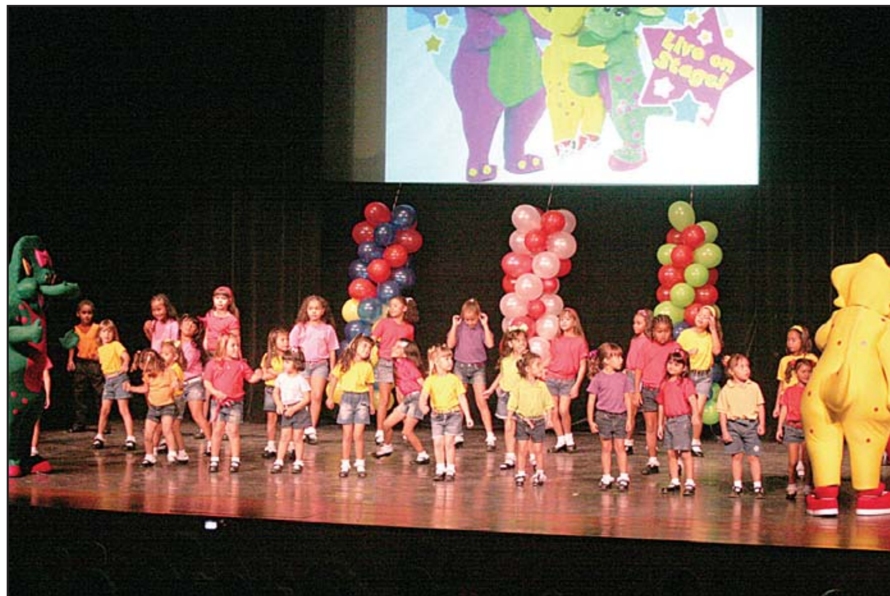






Muchanan a goza yen di alegria cu Pierwietje y Flash

ORANJESTAD – Durnate fin di siman cu a pasa muchanan a goza masa den un mundo di alegria cu Pierewietje y Flash hunto cu Barney, Dora, Diego y yen di otro amigo mas. Mei-mei di dushi musica y baile muchanan presente a goza di un bunita show diferente di e caricaturanan cu a balia hunto cu e muchanan di Pierewietje y e hobennan di Flash. Muchanan a goza asina hopi cu diadomingo awo un biaha mas lo tin un otro presentacion pa asina nan por haci mas hopi mucha contento. Wak e sonrisa di e muchanan riba e potret.















Bishita e Haunted House di Leeza Figaroa





ORANJESTAD - E spookhuis di Leeza Figaroa, Reina Infantil di Whizz Kids Carnival Group, ta den full swing. For di atardi te anochi laat e team dinamico ta trahando den e Spookhuis pa asina nan keda cla pa e apertura awe.
Manera cu nos a bisa caba e Spookhuis lo habri e dianan 27, 28, 29, 30 y 31 di october y lo ta situa na Avenida Milio Croes nr. 17. Esaki ta dilanti di e Beauty Salon Bubbles na Dakota. E Spookhuis mes su porta lo habri for di 7or di anochi te cu 12 or di madruga.
Pero for di 5or di atardi por pasa cumpra bo ticket adelanta ya bo no mester warda den fila pa cumpra ticket.
Den e Spookhuis lo bai tin no menos 37 diferente personahe e.o. Dracula, Jason, Chucky, Frankenstein, Fred Kreuger y mucho mas.
Y tur 37 lo bai ta hobennan cu voluntariamente a bin juda Leeza den e Spookhuis cu yen energia pa spanta bo ora bo ta pasando den e hanchinan scur di e grandioso Spookhuis aki.
Si bo ta disfraza anto bo kier un bunita recuerdo con bo a keda pa Halloween, anto no ta problema pasobra nos lo bai tin un bunita background pa hendenan individual of grupo cu ta desea di bin saca un bunita potret cu nan disfraz bisti.
Pa tur esnan cu kier mira nan suerte lo bai tin un Fortune teller.
For di 5or di atardi lo bai tin pa e chikitinnan e heks cu su grabbelton di pampuna yena cu cos di hunga, touwtjes trekken etc.
Y sin lubida riba e bar y cushina cu lo bai ta bon surti.
Leeza ta warda tur hende sin falta.





Douane Club ta organiza festival Mexicano dia 25 di November

Dia 25 di November proximo, Directiva di Club Douane ta organia su festival Mexiano caminda lo bai tin mas o menos 18 participante y tur cost a indica cu e anochi di festival lo bira un anochi sumamente prometedor.
E mariachi cu lo acompaña tur e participantenan den e festival, ta Mariachi Lirios del Campo mientras cu tambe lo bai tin e anochi aki, artistanan invita cu lo bin duna nan presenatacion cu cancionnnan mexicano.
Directiva di Douane Club lo percura pa mas sorpresa e anochi aki mientras cu despues di e festival di canto, lo sigui c'un tremendo fiesta bailable pa un y tur goza henter anochi.
Prijs di entrada y pa entre otro bebida y cuminda lo ta sumamente barata mientras cu e evento lo tuma lugar den Douane Club na Dakota y lo cuminza exactamente pa 8'or di anochi.
Esnan interesa pa cumpra nan carchi adelanta por tuma contacto cu cualkier oficial di Douane y nan lo percura pa entrega e pedida cu ser haci.
Na porta tambe lo bende carchi e anochi di festival for di 4'or te cu 12'or for di diamars te cu diadomingo.
Tur hende ta invita pa bin goza di e tremendo anochi mexicano aki.

Bon ambiente manera semper den Eagle Bowling





EAGLE – Diabierna tur hende ta busca un Happy Hour pa asina na por relaha despues di un siman bastante pisa tras di lomba. Un di e Happy Hour nan cu tremendo ambiente sigur ta Eagle Bowling Palace. Eynan hendenan por a goza henter anochi di e dushi tononan musical di e banda 'Search' cu ta percura tur diabierna pa e pista no ta bashi ni un rato. Wak e caranan alegre cu a goza den Bowling.

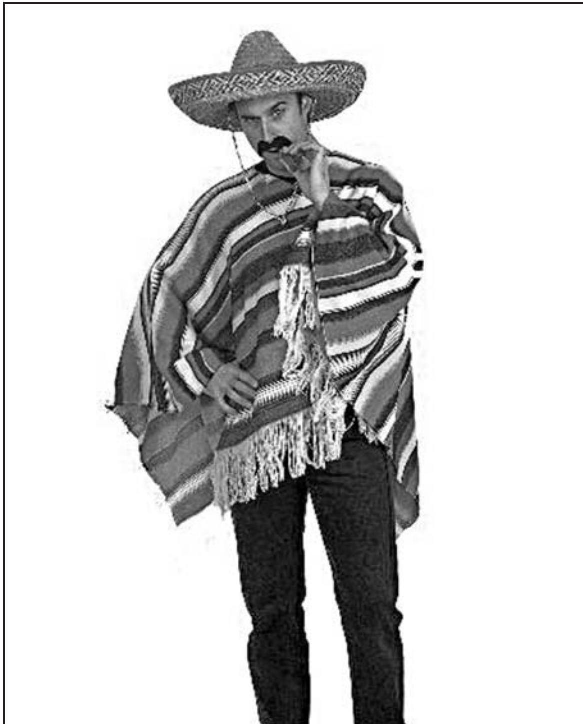








Grupo Champagne ta cla pa subi caya dia 6 di februari cu Fiesta Mexicano







ORANJESTAD - Grupo Champagne ta celebra su di 10 aniversario en grandi na aña 2007. Den un ambiente Mexicano cu sombre, ponchos, maracas y hopi tequila grupo Champagne un biaha mas lo bolter e cayanan di Aruba boca abou. Durante e parada di fakkel lo ta bai tin special tequila happy hours. Tur material ta yega Aruba aki dos siman. Pa bo no keda afor pasa libremente na cas di Mama Oncha na Adriaan Lacle Boulevaard 6 pa pasa busca bo t-shirt, pechi, poncho, maraca y mucho mas. Cu e mesun tema aki Grupo Champagne lo subi caya den e parada di luz na San Nicolas. Grupo Champagne lo wordo acompaña pa su bandanan di semper. Pa mas informacion please tuma contacto cu Lienchi na 7333111 of 9658787.



BON DIA Aruba

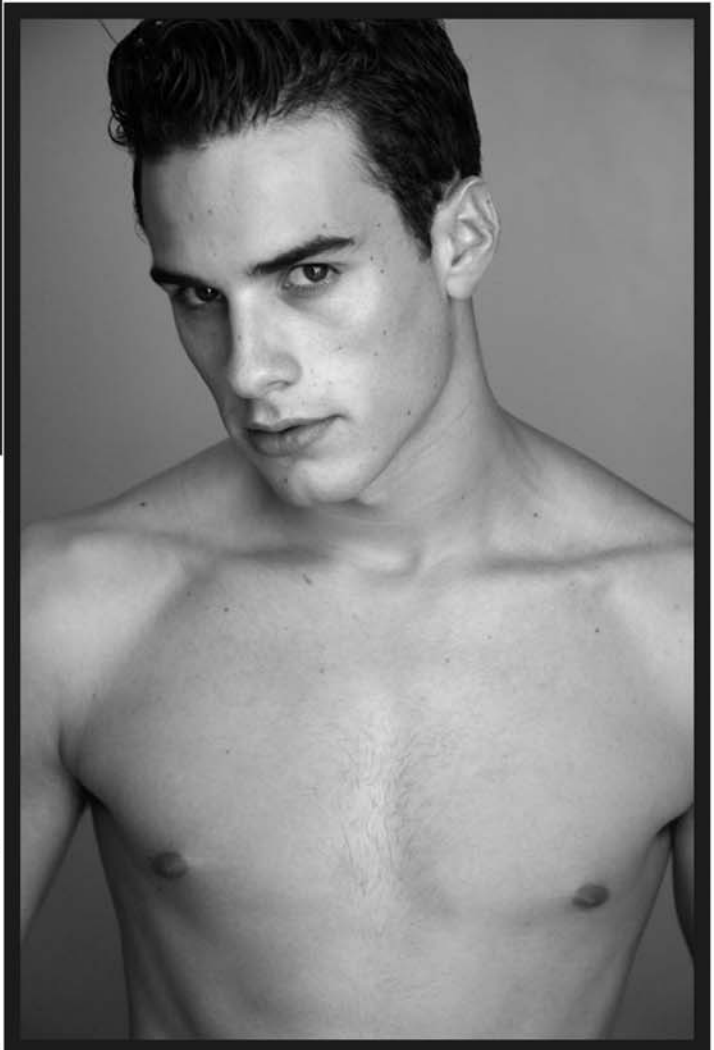
MODEL 411



MODEL 411 ta un segmento di KLIP KLAP cu lo trece dilanti e top modelonan di nos isla....e caranan nobo....y tur informacion di nan ! Modelonan masculino y femenino lo ta e "highlights" di e paginanan di MODEL 411. Tur siman un modelo lo wordo presenta pa asina Aruba henter conoce e personalidad tras di e imagen cu semper nos ta waak den revista, corant, y ariba pasarelanan. KLIP KLAP ta orguyoso di e progreso di e modelonan di ARUBA y ta pa e motibo aki a dicidi di presenta MODEL 411.

FERNANDO METZ

Un di e modelonan masculino mas renombra di nos isla. Fernando Metz a sa di logra ricibi representacion internacional atra vez di su participacion na AMS2006 y recientemente a caba di forma parti di un editrial di moda pa Instinct Magazine. Na Aruba definitivamente Fernando ta forma parti di casi tur evento of proyecto di moda !



E PERSONA.....

Fernando tin un caracter solido y fuerte. E sa kiko e kier y con e ta logra esaki tambe. De vez en cuando e por aparenta di ta un poco arrogante pero esaki no ta e caso. Su auto-estima y forma rigido di actua por duna e impresion aki pero definitivamente Fernando ta un persona hopi cariñoso y cu ta gusta have fun. E ta un guy cu ta kere hopi den respet y den famia.

CAMBIO DRASTICO....

E cambio drastico cu Fernando a trece dilanti despues di modelahe ta cu e a siña adapta su mes na diferente personalidadnan y na diferente estilonan di moda. Un guy classico y conservativo na principio awor na ta un persona dispuesto na luci diferente fashion items pa photo shoots y desfilenan di moda. Su curpa tambe a sa di cambia favorablemente mirando cu awor e ta presenta un aspecto fysico admirable.

E LOOK....

E modelo classico/sensual. Fernando tin un rostro hopi clasico y un mirada hopi sensual. E combinacion aki ta hacie sumamente interesante. Fuera di e look latino/europeo cu e tin....e ta un estilo hopi versatil cu por cuadra cu diferente imagen di diferente fashion companies.

PA BOOK E MODELO AKI YAMA KNOCK OUT MODELS NA 582-6632 / 583-9034 OF PASA NA TRASH BY RONCHI

Anochi di soltero tabata grandi den Mambo Jambo

ORANJESTAD – Ambiente tabata masha grandi mes durante di e anochi di soltero den Mambo Jambo. Tur hende a goza y balia durante di henter anochi di bon musica y di esnan cu ta soltero na nan pais. Hopi ta esnan cu ta conoce hendenan nobo den henter e anochi. Check e caranan contento y di bon ambiente den Mambo Jambo.













MAS PRUEBA DI CU ARUBA MODEL SEARCH TA HASI CU MODELONAN DI ARUBA TA INTERNACIONALIZA !

Manera ya ta conoci e fenomenal evento Aruba Model Search a sa di causa un tremendo impacto aki na Aruba durante lunanan di Maart te cu Juni. Aruba henter a sa di syntoniza Tele Aruba canal 13 pa asina admira un tremendo producion sumamente original y dynamico.

E evento a sa di produci un cantidad di modelonan nobo pa nos isla. Jovenan femenino y masculino cu a ricibi e entrenamiento rigoroso pa asina converti nan mes den modelonan profesional di Aruba. Locual ta duna un tremendo satisfacion y ta duna mas realse y elogio na e organizacion ta ora cu participantenan di AMS logra internacionaliza nan mes.

E ganador masculino di Aruba Model Search y un finalista recientemente a forma parti di un seccion fotografico sumamente importante. Nan a sa di participa na e editorial di moda di Vibe Magazine - Style. Jean Phillipe y Fernando ta e dos prome modelonan masculino di AMS2006 cu a logra obtene reconocimiento internacional y definitivamente nan logronan ta hasi Aruba henter sumamente orguyoso. Esaki ta prome biaha den historia cu dos modelo masculino di nos isla ta sali hunto den un editorial di moda internacional. Ambos modelo di AMS ta pose pa fotografonan internacional presentando moda di nombernan di renombre mundial manera e.o. Calvin Klein, A. Testoni, John Varvatos, y Z Zegna.

Na Jean Phillipe, Fernando, y e organizacion di Aruba Model Search nos ta manda palabranan di Pabien y Exito. Esaki ta un tremendo promocion pa mundo di moda na Aruba demonstrando cu nos isla tin hopi talento. Definitivamente mester menciona cu Aruba Model Search a cumpli cu un tremendo labor y a logra manda modelonan di Aruba den exterior pa asina ricibi elogio internacional Ainda falta hopi mas y cada biaha nos modelonan local realisa logronan internacional KLIP KLAP lo informa.

Ya caba preparativos a cuminsa pa AMS2007 y segun tin entendi di e organizacion e evento y su tv programs television lo bay ta mas espectacular cu nunca !

Keda pendiente pa mas informacion di AMS'07.


JEAN PHILLIPE
Male Winner AMS2006


FERNANDO
Finalist - AMS2006


FERNANDO
Finalist - AMS2006

Top 10 Ringtone

1. Halloween – John Carpenter
2. Super Mario Bros. Theme – Koji Kondo
3. Sexy Love – Ne-Yo
4. Crazy Bitch – Buckcherry
5. Ms. New Booty – Bubba Sparxxx Feat. Ying Yang Twins & Mr. Collipark
6. Thriller – Michael Jackson
7. The Pink Panther Theme – Henry Mancini
8. What Hurts the Most – Rascall Flatts
9. Laffy Taffy – D4L
10. Ridin' Rims – Dem Franchize Boyz



Buckcherry

Top 10 Single Latino

1. Pam Pam – Wisin & Yandel
2. Quien Me Iba a Decir – David Bisbal
3. Tengo un Amor – Toby Love Feat. Rakim y Ken-Y
4. Desilusioname – Olga Tañon
5. Ni Una Sola Palabra – Paulina Rubio
6. A La Primera Persona – Alejandro Sanz
7. Ser O Parecer – RBD
8. Noche de Entierro (Nuestro Amor) – Lons Benjamins Feat. Wisin & Yandel, Daddy Yankee, Hector "El Father" & Zion
9. Labios Compartidos – Mana
10. Mas Alla del Sol – Joan Sebastian



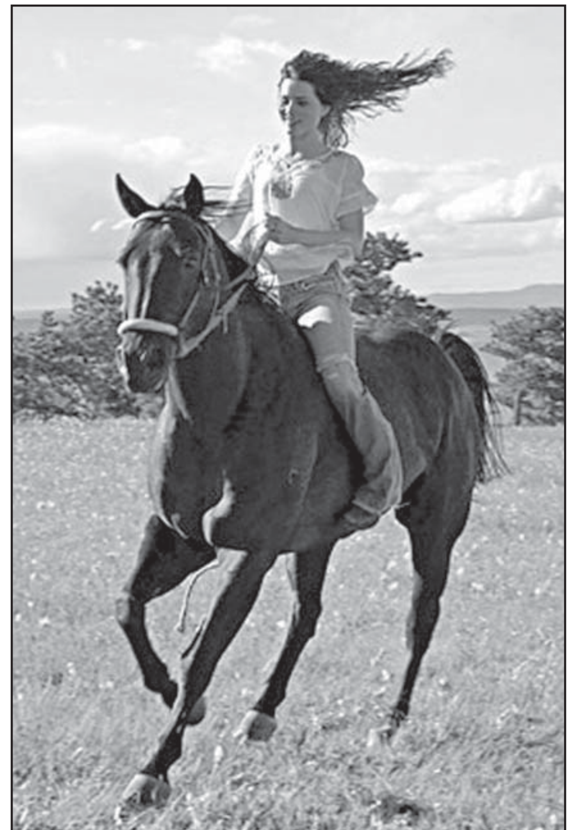
David Bisbal

Top 10 Pelicula

1. The Prestige - $14.801 Miyon
2. The Departed - $76.935 Miyon
3. Flags of our Fathers - $10.245 Miyon
4. Open Season - $69.765 Miyon
5. Flicka - $7.703 Miyon
6. The Grudge 2 - $31.332 Miyon
7. Man Of The Year - $22.416 Miyon
8. Marie Antoinette - $5.361 Miyon
9. The Marine - $12.617 Miyon
10. The Texas Chainsaw Massacre: The Beginning $35.888 Miyon



The Prestige



Flicka



Tata tin miedo cu Madonna no sigui cu adopcion



MALAWI – E tata di e baby cu Madonna kier adopta a bisa cu e tin miedo cu debi na tur e criticanan aki e artista lo por para e proceso di adopcion y den un entrevista el a pidi e cantante pa no rabia y por fabor sigui cu e proceso. Yohane Banda, tata di e baby cu Madonna ta purbando di adopta, a bisa esaki reaccionando riba e entrevista cu Madonna tabata tin cu Oprah, unda e artista a bisa cu e no a haci nada robes y cu e no a haci uso di su fama pa influencia e autoridad na Malawi pa por pasa door di e proceso y cu lo unico cu e kier ta duna e mucha un miho bida.

E artista a bisa tambe cu e tin miedo cu tur e critica cu el a haña lo por stroba otronan di adopta muchanan for di Africa. 'Mi tin miedo cu Madonna lo por rabia y bira frustra y lo no kier adopta mi yiu mas y esaki lo ta pa via di hendenan cu no tin nada di haber cu e caso', asina Yohane Banda a bisa prensa aki refiriendo na e hendenan di derecho humano cu ta criticando con lihe e proceso a tuma luga. 'Activistanan aki di derechonan humano ta molestia mi y critica mi tur dia bisando mi cu mi no sa kico mi ya haciendo. Mi tin miedo cu David lo por wordo manda un orfanatorio bek, nan no ta pensa na unda e mucha lo termina y kico lo pasa cune? Aki e lo muri sigur', asina Yohane Banda a sigui bisa. E tata a splica tambe cu e ta scondiendo pa e activista nan aki paso nan kier pa e sostene nan caso den corte pero e sa bon ki acuerdo el a haci cu tanto Madonna como su casa. E activistanan di derecho humano lo presenta nan caso diabierna den corte.

Oprah ta papia tocante di educacion di Halocaust



CHICAGO – Oprah Winfrey a bisa 3000 sostendor di e 'U.S. Holocaust Memorial museum' diaranzon cu te ainda e recuerdonan fastioso ta den su cabes despues cu el a bishita Auschwitz mas tempran e aña aki. 'Ainda mi no ni por imagina mi mes kico e mester tabata ta pa pasa door di e campo di concentracion nan aki y logra di Sali for di nan na bida y saludabel mentalmente', asina e presentadora di talk show a bisa durante di un cena di gala pa recauda fondo pa e museo aki. 'Mi no por a caba di compronde tur cos, basicamente mi no por a kere cu algo asina por a pasa'. Winfrey a viaha pa Poland na Januari pa un di dos parti di un entrevista cu un sobreviviente y educador di holocaust Elie Wiesel. El a scoge e buki di Wiesel, 'Night', tambe pa forma parti di su club di buki. 'E miles y miyones nan cu a fayece riba e camponan aki no kier pa ningun di nos lubida e speranza cu nan a sacrifica na momento cu nan a wordo mata', asina Winfrey a bisa den su speech di 15 minuut durante di e comomento aki na e museo na Washington.

Concierto di Mariah Carey cancela na Hong Kong



HONG KONG – Cu solamente dos dia prome cu e concierto di Mariah Carey na Hong Kong e promotornan a cancela e concierto debi na poco benta di carchi y tambe na demandanan cu e artista a haci cu segun nan no ta normal. E promotornan 'Concerts Asia' a anuncia e decision den un carta cu na a pone riba nan website diahuebs mainta. 'Como promotornan di e concierto di Mariah Carey na Hong Kong, nos a dicidi di cancela e evento debi na poco interes y tambe debi na demandanan na ultimo momento di e artista cu no ta normal y no ta den e miho interes pa Hong Kong ni tampoco di e fanaticonan'. E compania no a splica kico e demandanan aki di e artista tabata ni tampoco kier a elabora riba e carta cu nan a presenta riba nan website. Pero segun informacion ricibi e concierto lo a bende solamente 4000 carchi maske cu tabata tin suficiente promocion. Representantenan di Carey no por a haña pa duna cualkier comentario riba e situacion aki.

Pareha di Lance Bass ricibiendo hopi menaza



LOS ANGELES – E pareha di Lance Bass, Reichen Lehmkuhl a bisa cu e y e ex integrante di 'N'Sync' ta ricibiendo masha hopi menaza y cu esaki a cuminsa despues di e buki cu el a skirbi di ta un homosexual y tabata un militar pa basta tempo. 'Nos mester proteha nos mes hopi bon', asina Lehmkul a bisa e programa di television 'Inside Edition' den un entrevista cu nan a pasa diaranzon. 'Ami ta bai sconde', asina e ex capitan di Air Force y ganado di e di cuater temporada di 'The Amazing race' na CBS a bisa. 'Nos ta hañando menaza di hende nan cu no kier pa loke cu ta pasa den e mundo militar sali den publicidad.' Lehmkuhl a bisa cu Bass, kende a bisa cu e ta homosexual na Juli, a manda e menaza nan aki na personal di seguridad priva cu a cuminsa considera esnan mas serio como trabou pa FBI. 'Nan ta tuma nan hopi precaucion pa asina nos por sinti nos mes mas sigur' el a sigui bisa. Lehmkuhl su buki titula 'Here's What We'll Say: Growing Up, Coming Out and the U.S. Air Force Academy' ta conta di su dianan cu e tabata tene su orientacion sexual pa su coleganan den Air Force. Segun e ta conta den e institucion aki nan tin no ta gusta hendenan homosexual y nan ta haci hopi hopi joke y remarca nan hopi cruel contra di hendenan homosexual, segun e ta conta te hasta nan por a bisa cu e hende nan aki mester wordo mata. El a sali cinco aña pasa for di air force cu honor pero ta conta si cu un biaha el a wordo ataca sexualmente, pero nunca a raporta esaki.

Carlos & Charlies tabata tremendo diasabra anochi



ORANJESTAD – Mescos cu tur fin di siman Carlos & Charlies a pone ambiente diasabra anochi atrobe. E ambiente un biaha mas tabata grandi cu nan diferente weganan y drinksnan. Tur hende a gosa den Carlos & Charlies. Mira e trip riba e potretnan y tur e hendenan cu a goza durante di henter diasabra anochi.









Dialuna awor tin oportunidad pa forma parti di un video clip fabuloso di Dejavu



ORANJESTAD – Dialuna awo lo tin un casting nacional pa hende muher y hende homber na Karma Lounge!

E fenomenal banda musical DEJAVU ya ta preparando pa nan di dos video clip cu lo bira un produccion espectacular. Ya hopi por a admira e tremendo trabao realiza pa cu nan prome video clip di e hit "Lagrimas Negras" y awor Aruba henter lo ta en espera pa e siguiente video clip cu lo introduci e fenomenal cancion "Mambo Jambo 2006" cu siguramente lo converti su mes den un otro tremendo hit di DEJAVU.



Un yamada nacional ta bay pa tur esnan cu tin ritmo pa presenta nan mes dialuna dia 30 di October na Karma Lounge (ariba di Benetton) entre 4'or di atardi y 7'or di anochi pa asina participa na un casting nacional pa e team di produccion selecciona esnan cu lo forma parti di e fenomenal video clip nobo di DEJAVU.

DEPORTE BON DIA Aruba

Den ASU Olympiada 2006

Mario Lobo un biaha mas campeon den ping pong









STA CRUZ- Dialuna y Diamars anochi nos di Bon Dia Deportivo a bishita Compleho Deportivo Betico Croes na unda e competencianan den e deporte di ping pong tabata tumando lugar pa loke ta e ASU Olympiada 2006. Dialuna a cuminsa cu e categoria infantil y hubenil den e categoria mucha homber C, nos tin cu bisa cu nos a mira sigur un futuro prospecto den e deporte di ping pong esta Elgine Nicolaas, kende a truinfa den su categoria. Den B- klasse e hoben Thiago Gomez a sorprende e campeon di aña pasa esta Jayrard Dirksen den final. Pa loke ta e categoría mucha muher, aki Aura Dirksen ta gana for di Mary–Ann Gomez. Remarcabel ta cu un elenco di famia, esta Dirksen y Gomez ta practicando e deporte di ping pong, esaki sigur ta algo di aplaudi.

Diamars a sigui cu e categoría senioren, aki nos a haya cu e “hobennan” a triunfa riba e “grandinan”, ta solamente Franklin Lopes so por a duna bataya na Remy de Lange y Mario Lobo. E final a bai entre Remy de Lange y Mario Lobo, aki Mario a mustra cu e ta den bon ‘shape’, e a gana di Remy y asina titula campeon di e ASU Olympiada den e deporte di Ping Pong. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e dos dianan di ping pong den Compleho Deportivo Betico Croes.

Resultado final di ping pong:

Jongens C-klasse

1. Elgine Nicolaas, 2. Reynaldo Dirks.

Jongens B-klasse

1. Thiago Gomez, 2. Jayrard Dirksen, 3. Alejandro Dirksen.

Meisjes B-klasse

1. Aura Dirksen, 2. Mary-Ann Gomes, 3. Charlotte Loopstok.

A-klasse Senior

1. Mario Lobo, 2. Raymond de Lange, 3. Franklin Lopes.

BON DIA Aruba

Tremendo programa di MuayThai Kickboxing





SANTA CRUZ- Diasabra ultimo e federacion di Muay Thai Kickboxing a presenta un programa internacional di 9 pelea caminda partcipantenan di Surinam, Republica Dominicana y tambe di Corsow a enfrenta kickboxernan local. Tabata un tremendo programa cu varios pelea spectacular y emocional cu a pone e publico drenta den trans.

A habri e anochi cu un pelea di dama caminda Suelle Shepped di Surinam a enfrenta Barbara Lancie di Sint Maarten. E dama Surnameño a resulta demasiado grandi pa e damita di Sint Maarten. Referee a para e pelea dunando Shepped e pelea pa T.K.O.

Mester bias si cu Shepped tabata 11 kilo mas pisa cu Lancie di Sint Maarten.

Den e Segundo pelea Eddy Richardson a enfrenta Shaerickson Eisden di Corsow.

Eisden di Corsow a gana Richardson di Aruba pa decision unanime den un bon pelea cu varios pegada spectacular.

Den e tercer pelea Lyron Brion di Aruba a gana Fabrice Allo di Sint Maarten den otro pelea emocionante y cu hopi accion.

E di cuatro pelea a bay entre Joshua Henry di Aruba a enfrenta Regilio Bodie di Surinam.

E pelea aki cu tabata falta un poco di accion, a termina den un empate, cu na nos opinion tabata un bon decision.

E di cinco pelea a bay entre Jonathan Ignacio a gana Jullie Senecharles di Sint Maarten den un pelea di accionnan rapido. Jonathan Ignacio a gana e pelea pa decision.

Sigui lesa pagina 3



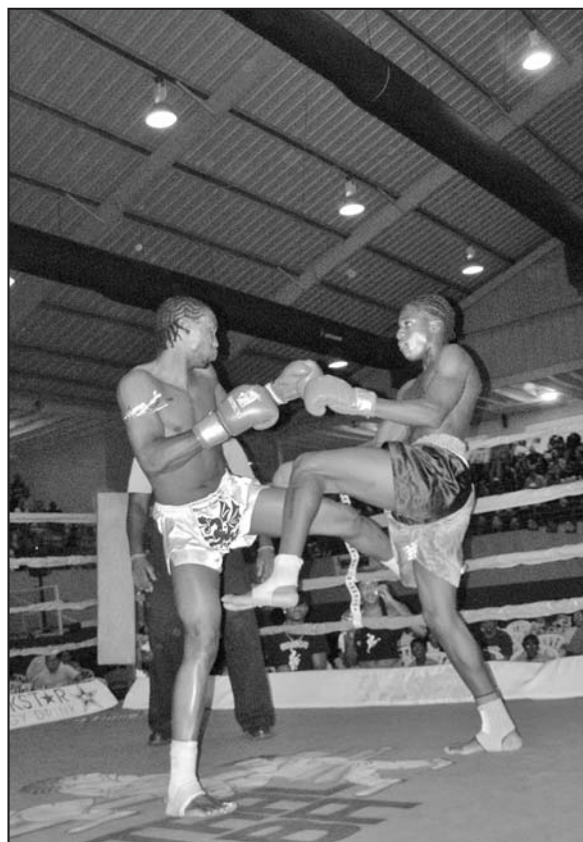




Continuacion di pagina 2







Despues di un pausa di casi mey ora e programa a continua cu un pelea cu tabata priminti hopi pero a resulta den un "flop". Chantal Lopez di Aruba a enfrenta Yuderkis Rosdriguez di Republica Dominicana.

Ambos atleta a demostra di ta poco experiencia. Chantal tabata tira algun golpi bon midi pero tabata falta e corahe pa sigui mientras cu e Dominicana cu tabatin mas "reach" pa motibo di su estatura, no tabata coordina bon hacienda cu su golpinan no tabata yega bon.

Refereenan a duna Yuderkis e pelea pa su agresividad nos ta kere ya na nos parecer Chantal su golpinan tabatin mas efecto si.

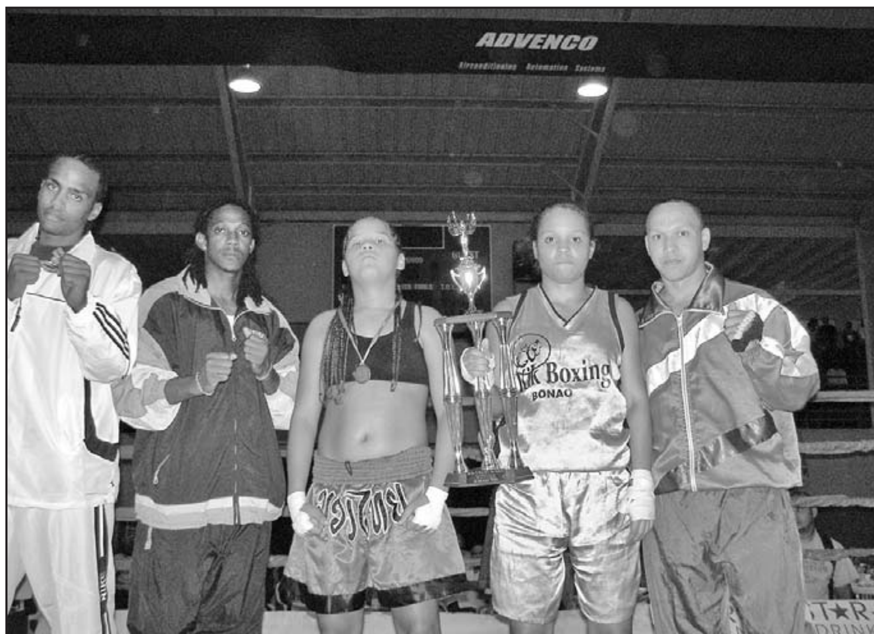
Den e siguiente pelea Jerry Wouters di Aruba a enfrenta Andy Risty "De Machine" di Suriname. E pelea aki cu a bay solamente dos round ya cu Andy Risty a gana Jerry pa K.O. Jerry cu a demostra di ta super trankilo, a permiti Andy tira tur su golpinan den e prome round y a ricibi uno cu a haci su heup "mara". Apesar di e lesion Jerry a sali den e segundo round pero a bolbe ricibi un schop cu a haci cu e mester a entrega e pelea. Nos ta spera cu Jerry lo recupera y haci un pronto regreso den competencia di kickboxing.

E di ocho pelea di anochi a bay entre Joziro Boye di Aruba y Miguel Angel Tabersa di Republica Dominicana.

Den un pelea super bon bringa cu a haci nos y hopi otro di e publico perde conteo di e roundnan, e refereeenan a duna Miguel Taberas como e ganador. Un tremendo pelea.

E ultimo pelea di e anochi a bay entre Jeffry Duinkerk di Aruba y Selimar Zimmerman di Corsow. Jeffry Duinkerk a domina e pelea akin a comienso y te hasta a manda e Curazoleño lona cu un tremendo "kick" tras di su garganta. Pero e yiu di Corsow no a entrega y poco pero sigur tabata conecta jeffry algun golpi cu tabata yega bon na su cara.

Den e ultimo rpund Selimar a propina Jeffry un golpi di gracia cu a mande lona y sin haci conteo e referee a duna Selimar e pelea pa knockout. Tabata un tremendo pelea cu un final dramatico!





Den ASU Olympiada 2006

La Fama ta gana su prome encuentro den volleyball





SANTA CRUZ – Diamars anochi e encuentronan di volleybal a cuminsa den Compleho Deportivo Betico Croes pa loke ta e ASU Olympiada 2006. E prome partido di e anochi a bai entre e campeonanan di volleybal, esta e fuerte equipo di La Fama kende a topa cu e equipo cu un tempo tabata domina e deporte di volleybal na Aruba, esta Blades. For di comienso nos a ripara cu e equipo di La Fama tabata "een maatje te groot" pa e equipo di Blades. E elenco di hobennan di La Fama tabata ehecuta nan strategia di wega facilmente, nan smashnan tabata mucho potente pa esnan di Blades, na final e wega a caba den un victoria pa e equipo di La Fama kende a gana cu e score di 25–15 y 25–14. Den e segundo partido nos a haya e muchanan di Volvox a enfrenta esnan di Side Out Toshiba. Nos tin cu bisa cu e wega aki si a bai bastante pareu, sigur den e prome set, aki e muchanan di Side Out Toshiba a sorprende e equipo di Volvox cu e score preta di 25–23, den e di dos set e equipo di Side Out Toshiba ta gana nan set mas facil cu e score di 25–13.

Diaranzon anochi e weganan a sigui den C.D.B.C., e prome wega a bai entre La Fama y Volvox, e prome set La Fama ta gana esnan di Volvox cu e score di 25 – 13, den e di dos set e muchanan di Volvox ta duna mas bataya pero a lo largo ta cai venci cu e score final di 25–23, den e otro partido e equipo di Blades ta saca sla di e derota di un dia prome n aman di La Fama ora nan ta soprende e equipo di Side Out Toshiba den dos set, ganando e partido cu e scorenan di 25–20 y 25–18. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e encuentro entre La Fama y Blades.



RABO DI BACA CU ALCAPARA

Ingredientenan:

- **2 ½ lb. di rabo di baca**
- **½ cup di azeta dushi**
- **1 lb. di siboyo, corta chikito**
- **6 tenchi conoflok, raspa**
- **½ cup di peterseli, corta**
- **1 bleki di sous di tomati**
- **1 cuchara grandi di binager**
- **2 cup di biña cora Cavinor Red**
- **½ cup di biña blanco seco Portager**
- **1 cup di alcapara**
- **Salo, pepper, oregano y comino**

Preparacion:

Laba e pida rabonan, seca nan y hasanan den e azeta cayente. Saca nan for di e weya y hasa e siboyo, conoflok y peterseli den e azeta. Pone e rabonan bek y agrega e bleki di sous di tomati hunto cu e demas ingredientenan. Laganan cushina ariba candela no mucho halto pa ± 3 ora (Corda drei e de bes en cuando).Sirbi e cu aros.

Bon Appetit!





Den ASU Olympiada

Tremendo competencia di Air Pistol y Trapshooting





WELA- Diadomingo ultimo riba cancha David de la Fuente na Wela a tuma luga e competencianan den Airpistol y Trapshooting. Nos tin cu bisa cu ambos competencia a ser bon bishita, esnan cu ta practica e deporte di tiro a baha masal y participa na e ASU–Olympiada 2006, pues cu den solo palabra 'great'. Pa loke ta e resultadonan nos tin cu bisa cu den Trapshooting e hoben Jair Valentijn a sorprende tur e chubatonan bieu den e disciplina di trapshooting ganando e competencia aki, den Airpistol nos ta haya cu Alvin Oduber a laga tata y yui Heyliger tras di dje. Nos tin e siguiente resultadonan den e ASU Olympiada den Airpistol y Trapshooting:

Trap shooting: 1 Jair Valentijn, 2 Tai Chow, 3 Igmar Franken, 4 Deo Fluonia, 5 Dario Penja.

Air pistol: 1 Alvin Oduber, 2 Michael Heyliger, 3 Harold Heyliger,4 Willy Maduro, 5 Arturo Anjie.

Diadomingo 5 di November tin 2 competencia, Practical Shooting cu un competencia di Glock y Standard Pistol di Caliber 22.

Tur dos competencia ta cuminsa pa 9'or di mainta. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e Airpistol y Trapshooting na riba cancha di tiro na Wela.



Campeonato di LIFIDA a continua













ORANJESTAD- E campeonato di futbol LIFIDA a continua riba diferente tereno di futbol rond di nos isla. Nos lo duna e resultado di 2 siman atras y siman pasa.

Den mini baby nos ahaya Nacional ta gana for di Jong Aruba cu e score di 5 – 1, golnan anota pa Arthur Palacios(2), Gio Ponson y Patrick Leyenaar(2). Santa Fe ta gana Nacional cu e score di 4 – 0.

Den baby Santa Fe ta gana Nacional cu e score di 1 – 0, mientras cu den weekend pasa Nacional ta gana Jong Aruba cu e score di 4 – 1, cu golnan di Rendrick Lampe, Fingal, Loopstok y Penja.

Den Lifida A, Santa Fe ta gana Nacional cu e score di 1 – 0, mientras cu den weekend pasa National ta gana Jong Aruba cu e score di 6 – 0, cu golnan di Alexander Tromp, Diego Reppas, Dalvin Francisco.

Den Lifida B, Brazil jr ta empata cu Estrella cu e score di 4 – 4, golnan di Brazil jr a bin di Aldon Goeman, Steven Fang, Anthony Chambers. Den Lifida Junioren, e equipo di Brazil Jr ta gana Sporting cu e score abulta di 10 – 0, mientras cu Sporting ta gana Sportboys cu e score preta di 4 – 3, RCA ta gana Sporting cu e score di 7 – 0, golnan a bin di Nathaniel Ras(2), Jeffry Rojas, Eleon Maduro, Ersan Brokke, Raimbert Bikker y Eric Santos, den e otro wega Riverplte ta gana Estrella cu e score minimo di 1 – 0, e gol di Riverplate a ser anota pa Carlos Quandt.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e wega entre Riverpate y Estrella den Lifida Junioren.





Campeonato futbol damas Copa Mitsubishi ta sigui awenochi

NOORD- Campeonato di Futbol Damas ta continua awe diabierna 27 oktober den Centro Deportivo Frans Figaroa.

Esaki lo ta e ultimo dos weganan di prome round caminda cu pa 8'or RCA lo enfrenta Savaneta Stars y despues pa 9.15, Jong San Nicolas lo topa cu Britannia.

E anochi ta priminti di bira uno bastante interesante pa motibo cu ambos equipo den e prome partido tin 7 punto riba tabla di posicion.

E equipo di Juventud Tanki Leendert tin 8 punto y ta ocupa e promer puesto den campeonato. Esaki ta nifica cu e equipo cu gana e prome partido lo bai ocupa promer lugar den e campeonato.

Den e segundo partido tambe lo ta di importancia pasobra ambos equipo lo subi tereno cu intencion pa logra nan prome



puntonan den campeonato. Tur fanatico di futbol ta keda invita pa bin disfruta di e dos partidonan aki. Bar y cushina, manera semper, lo ta bon surti. (mas informacion riba: www.avbaruba.aw)

Tambe AVB kier informa cu diasabra 28 oktober pa 2'or PM lo tin un reunion informativo pa organisacionnan cu tin interes desaroyo di futbol femenino hubenil y kier participa den un Campeonato di futbol femenino Hubenil. E reunion aki lo tuma lugar den sala 30 na Stadion G.P. Trinidad.

Taekwondo den ASU Olimpiade

SANTA CRUZ- Aruba Taekwondo Association lo organisa su campeonato en coneccion cu ASU Olimpiade diasaba dia 28 di oktober 2006 den Centro Deportivo G.F. Betico Croes na Santa Cruz.

Tur scol miembro di ARTBO a ricibi nan invitacion y ta spera tur atleta pa haci nan matching y pesahe awe diabierna dia 27 di oktober pa 6'or p.m. na Centro Deportivo G.F. Betico Croes.

E campeonato mes lo inicia diasabra pa 10'or a.m. y durante esaki lo haci entrega na diferente instructor/atleta cu a pasa nan Dan-examen cu exito nan Certificado cu a wordo registra na Kukkiwon, Korea.



Un exito rotundo

Entrega di premio 1st Watts National Mini Tennis Tournament









EAGLE- Gerente di Eagle International Tennis Club Aruba (EITCA) a keda masha satisfecho con e torneo Mini tennis a desaroya su mes e fin di siman cu a pasa. Diadomingo ultimo e prome torneo "Watts Juice" patronisa pa Consales Aruba a conta cu participación di no menos cu 70 tenista infantil y hubenil.

Un publico grandi, mayoria mayornan di participantenan, locual ta di aplaudi, a bin apoya e hobennan, futuro campeonnan di Aruba.

Ya for di 9or a cuminsa cu e partidonan y pa 1 or, e finalnan den e differente categorianan di e torneo "Watts Juice" a tuma luga, e edadnan tabata di edad 4-6 , 6-8, 10-12. Na final, Gerente di EITCA, den persona di Sr. Eddy Ras a gradici tur e participantenan y nan mayornan pa e tempo cu nan a pone disponibel pa cu e deporte di tennis, sr Ras ta spera di mira e apoyo di mayornan pa cu e yuinan mas frequente.

Tambe gradicimento pa Sr. Ryan Linzey, gerente di venta pa Watt's Juice di Consales Aruba, como tambe gerente general di CONSALES ARUBA, Sr. Francis Saladin Jr. pa e confiansa y aporte pa cu e deporte di tennis bao di nos hubentud.

Aki ta sigui e resultado di e torneo:

Cat. 4-6
1st Daniel Sussebeek
2nd Xigu Croes
3rd Rosemary Lendering

Cat 6-10
1st Dylan Guest
2nd Giorson Phelipa
3rd Illienne Pietermella

Cat 10-12
1st Micheal Marquez
2nd Ronnie Toelabot
3rd Andres Thijssen

Serie empata 1 – 1

ATCO Indians ta tuma revancha cu e derota di 16 – 5 riba Zevi's Sta Cruz



BARCADERA- Diaranzon anochi na veld di Dragon Hitters a tuma lugar e segundo encuentro di nos play off final di baseball AA na unda e equipo di Noord esta Atco Indians a knock out Zevi's St Cruz cu score di 16-5 den 8 inning. Tabata un encuentro cu na promer instante no a mustra cu e lo caba cu un score asina halto.

Randolph Oduber a habri pa Atco mientras cu Gerald Werleman a habri pa Zevi's. Den cabez di promer inning Zevi's ta bay ariba 2-0 ora cu Eduard " Grandi" Cannister ta conecta un home run di dos careda despues cu Christian Diaz ta conecta hit.

Den bom di e esun inning cu base yen pa Indians, Francis Kelly ta conecta un bala caminda e cuadra di Zevis ta haci un triple-play, pero den e hugada Eldrick Dijkhoff ta anota pa hasi e wega 2-1.

Den bom di cuatro inning e equipo di Zevi's ta comete 2 error, mientras cu Jonathan Tromp y Jason Orman ta conecta hitnan impulsador pa Atco anota 3 careda y bay ariba 4-2.

Pero den cabez di 5 inning Zevi's ta reacciona y tambe anota 3 careda ora cu Gerwin Thiel y Richard Flanegin ta conecta homerunnan pa hasi e wega 5-4 na favor di Zevi's. Den bom di e mesun inning Atco ta anota 2 careda ora cu un biaha mas e fildeo di Zevi's ta comete 2 error pa e wega bira 6-5.

Despues di esaki tambe e equipo di St Cruz a cay den otro ora cu den bom di seis inning Indians ta anota 3 careda ora cu Jourick Blanco ta conecta un home run(cu te ainda nan ta buscando e bala) pa hasi e wega 9-5. Den bom di shete inning Randolph Oduber ta conecta un Grand Slam y Indians ta anota 5 careda pa hasi e wega 14-5. Y den bom di ocho inning Joshua Ramada ta conecta un home run di 2 careda pa e wega bira 16-5 y Indians ta gana pa via di knock out.

Durante e inning nan aki e ofensiva di Zevi's a wordo silencia pa e pitcher Francis Kelly cu a releva den gran forma.

Mester remarca si cu mayoria di e caredanan anota pa Indians ta pa medio di erroran cometi pa e defensiva di Zevi's, kendenan no a luci manera den e prome encuentro, balanan kisas no difícil pa filea tabata pasa den momentonan crucial di e partido, sigur den e di cinco inning.

Cu e resultado aki e serie ta bira 1-1 y e siguiente wega lo tuma lugar diabierna awor pa 8or di anochi na veld di Duracell. Pa e fanaticonan cu no por asisti na e weganan Radio 1270 AM 'Bo GUIA DEPORTIVO" y Rumba 91.5 Fm lo transmiti e wega aki. Box score:

Zevi's St Cruz 5 careda, 7 hit, 7 error, 7 LOB
ATCO Indians 16 careda, 15 hit, 1 error, 6 LOB

Pitcher ganador: Francis Kelly (1-0)
Picther perdedor: Gerald Werleman (0-1)

Mihor bateadornan Indians:

Jourick Blanco 5-5 HR
Reeven Brooks 5-4
Joshua Ramada 5-2 HR

Mihor bateadornan Zevi's

Eduard Cannister 3-2 HR
Richard Flannegin 2-1 HR
Kenneth Tromp 2-1









Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

21ste Trekking **donderdag 26 oktober 2006**

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Lands lotery

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
2080	2.000	17659	1.500	34148	1.250
2081	**200.000**	**17660**	**30.000**	**34149**	**10.000**
2082	2.000	17661	1.500	34150	1.250

JACKPOT
32255
25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784

San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
: 8 tot 11 uur voormiddag
: 1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

www.landsloterij.org

Sur Korea a anuncia sancion contra Nort Korea



Sur Koreanonan ta protesta lemanan, durante un demostracion pro Merca pa recorda e di 61 aniversario di fundacion di UN, dilanti City Hall na Seul. (AP Photo/ Lee Jin-man)

SEUL – Sur Korea a prohibi e ingreso di funcionarionan Nort Koreano segun e terminonan di un restriccion emiti pa Nacionnan Uni, pa parti di e sancionnan despues di e ensayo nuiclear di e regimen di Pyongyang, a wordo informa diahuebs. Ora cu a pronuncia e prohibicion di biahanan pa funcionarionan Nort Koreano, e minister di Unificacion Li Jong-seok, a bisa cu Seul tambe lo controla transacion y mandamento di placa vincula na comercio entre e dos Koreanan , segun e agencia Noticioso Yonhap di Sur Korea a bisa. E ministerio di Unificacion tambe a bisa Nort Korea pa boble na e conberwsacionnan entre e seis paisnan riba e programa nuclear di e nacion comunista y a rechasa e advertencia di Pyongyang di un kibramento den e relacionnan entre tur dos Korea den caso di sancion. " Si Nort Korea ta preocupa pa efuturo di e pueblo Koreano, e no mester haci e situacion mas grave, y lo tin cu bolbe mesora na e conbersacionnan entre e seis paisnan, e ministerio a bisa den un comunicado. Tambe Diahuebs, un informaciondi e Ministerio di Defensa di Sur Korea, a señala cu ta parce cu Pyongyang, a saca mas omenos 50 km di plutonio, lo suficiente pa fabrica shete arma nuclear. Nort Korea a traha tambe pa fabrica un ojiva nuclear chikito y lihe, cu por wordo transporta den un misil balistico, segun e informacion divulga pa e legislador di oposiicon Song Young –sun. Nort Korea por tambe benta bom nuclear mediante su avionnan fabria na Rusia, segun e informacion a señala.

Un resolucion di ONU aproba den contesta na e ensayo atomico Nort Koreano, ta busca pa prohibi cu e pais haci comercio cu arma. E sancionnan ta ordena tambe pa intercepta e barconan cu ta transporta cargamentonan sospechoso. Den e conbersacionnan suspende riba e programa nuclear di Pyongyang, a participa e dos Koreanan , Estados Unidos, Rusia, China y Hapon.

Lahud, preocupa pa e incapacidad di FINUL pa detene e violacionnan di Israel



E presidente di Libanon, Emile Lahud, ta preocupa pa e incapasidad di e forsanan di Nacionnan Uni na Libanon.

BEIRUT.- E presidente di Libanon, Emile Lahud, ta sinti preocupa debi na e incapacidad di e Forsa Interno di Nacionnan Uni, na Libanon, pa pone pa stop cu e violacionnan Isreli di espacio aereo nacional, segun el a bisa ayera. Den un comunicado di su oficina di prensa Lahud ta considera cu e violacionnan di espacio aereo Libanes y e buelonan di avionnan Israeli abou, ta supone cu e violacion di e resolucion 1701, di e Conseho di Siguridad di ONU cu a pone fin enfrentamentonan entre Israeli y Hizbula. Ademas Lahud a splica cu dicho violacionnan cu presencia di e forsa di ONU den e pais, ta constitui un desafio na e comunidad internacional. " E comunidad internacionalmester actua di un manera raptido pa pone e agresionnan stop, cu no solamente ta mina e credibilidad di ONU, sino cu tambe ta un menasa pa e stabilidad den sur di e pais, e mandatario a bisa. Lahud a insisti cu den su pais ta comprometi pa aplica e resolucion 1701, mientras cu Israel den su opinion , ta ignore. Israel no solamente a desafia ONU, sino mundo ta impedi cu FINUL aplica e orden y lei den sur di Libanon, manera tur ta desea, e presidente Libanes ta señala. Lahud a detaya cu Israel no ta tribi di desafia mundo si e no ta conta cu e apoyo di e administracion Mericano, cu ta sigui na su fabor, apesar di cu nos ta tende na television e responsabelnan Norteamericano cu ta expresa nan apoyo na Libanon. Lahud ta calcula cu e apoyo mustra pa su pais, mester ta compaña den practica, pa preshon riba Israeli pa e stop cu e violacionna, di espacio aereo Libanes. Dialuna ultimo e minister di Defensa Frances Michele Alliot Maria a adverti Israeli cu si e sigui viola e espacio aereo di Libanon, e trupanan internacional desplega den e pais, por yega na contesta na defensa propio.

E G-6 a bai di acuerdo pa combati uso di likido explosivo pa terorista

STRATFORT—E ministernan di Interior di e Grupo di e Seis G-6, a bai di acuerdo pa lucha contra e posibel uso di e likidonan explosivo pa parti di teroristanan . E ministernan di e seis paisnan mas grandi di Union Europeo, a caba ayera cu un reunion informal di dos dia na Strafford-upon-Avon, centro di Inglatera, a compromete pa impulsa y comparti e investigacionnan di e clase di explosivo. Segun e expertonan , e uso di teroristanan di explosivo likido a bira un menasa nobo, despues cu e polisnan Britanico a desarticula e pasado augustus un supuesto complot, pa deriba avionnan transatlantico cu e tipo di sustancianan. Esaki ta un area nobo di desaroyo den cual e teroristanan ta intenta pa bai dilanti di nos y nos ta intenta di bai dilanti nan, e minister Britanico di Interior John Reid, kende a eherse di anfitrion di e reunion. Polisnan Britanico a anuncia diasabra ultimo dies di augustus, cu a frustra un presunto conspiracion pa pone explota likidonan, camufla den e ekipahe di man, den hasta dies avion den pleno buelo entre Reino Uni y Estados Unidos. Como consecuencia di e alerta , mas di binti persona a wordo deteni den varios razia practica na Inglatera, tur biaha cu e aeropuertonan Britanico a hayanan confronta cu caos pa e suspencion di buelo y controlnan estricto di siguridad. Den e reunion di ayea, e ministernan entre nan e titular Spaño di Interior, Alfredo Perez Rubalcaba, tambe a bai di acuerdo pa impulsa un proyecto pan Europeo di lucha contra e trafico ilegal di persona.

Villepin ta priminti firmesa pa duna sancion den e barionan cu conflicto



Riba e foto di archivo, e prome minister Frances Dominique de Villepin, hunto cu e Minister di Labotr Jean Louis Borloo.



Cientos di persona encapucha a kima un bus na Nanterre.

PARIS—E Prome minister Frances, Dominique de Villepin, a priminti ayera di pone sancionnan mesora y ehemplar contra e autornan di disturbio den e barionan di conflicto, naunda e tension ta crece vispera di e prome aniversario di e ola di disturbio cu a azota cientos di problema urano den Francia un aña pasa. " Nos no por acepta cosnan inaceptabel, e hefe di e Gobierno conservador a bisa den su di XVI rueda di prensa mensual, un encuentro cu a tuma luga den un bario di e periferia di e capital Cergy Pontoise, naunda a anuncia medida den materia di educacion pa reforma e orientacion escolar y a prepara miho e insercion profecional. Un ora prome cu VIllepin a rechasa cu forsa cu tin zona dino derecho y impunidad, dos autobus a wordo asalta y kima pa gruponan encapucha varios di nan arma cu arm acortico, den dos bario pafo di Paris, Bagnolet y Nanterre sin cu tabatin hende herida. Na Atyhis Mons, tambe durante anochi, tres hoben a benta un coctail Molotov den un bus , despues di a baha e biaheronan. E conductor a logra paga e candela rapidamente. Y den un gueto urbano, cerca di Lyon, cu a figura entre e cientos di barionan conflictitivo, azota pa e disturbionan mas cu dun aña pasa, un auto bashi, a bira victima e candela. Tambe diaranson, atardi cientos di hobennan a tira autonan priva cu piedra y di epolisnan cerca di e Grande Borne na Grigny, pafo di Paris, den un aparente represalia pa e procesamente di dos hoben di 18 y 13 aña, pa a kima un bus einan diadomingo pasa.

E empresanan di e transportacion urbano a indica ayerra cu e ta prevee di desvia e rutanan di cierto bus, pa evita e zonanan conflictitivo, despues cu durante anochi, a interumpi e servicio di 17 linia. E kimamento di autobus, ta sigui den diferente emboscada haci pa hobennan riba polisnan den barionan urbano, di e guera di Paris, den e ultimo siman a medida cu acerca e aniversario di e

Cientos di morto den operativo di OTAN na Afghanistan

LAY KUNDI, Afganistán - Cientos di civil y soldanan di Taliban a muri den operativo di OTAN den un zona di conflicto di sur di Afghanistan e siman aki, segun funcionarionan a bisa diahuebs.Sinembargo, uninvestigacion preliminar di OTAN, a Haya cu solamente a muri 12 civil. Si e cantidad di morto civil mensiona pa e lidernan local y habitantenan wordo confirma, e lo ta esun mas grandi den un operativo di e forsanan occidental despues di e invasion stranhero di 2001. Cerca di 70 miliciano a muri den enfrentamentonan fuerte na Panjhwayi, un districto di e provincia di Kandahar, un ex fuerte di Taliban, di acuerdo cu e mayor Luke Knittig, portabos di e Forsanan di Asistencia di Siguridad Internacional di OTAN. Pero e calculacionnan di e cantidad dimorto ta varia. E autoridnan Afghano a bisa cu e muri mas omenos 60 miliciano di Taliban y 85 civil. Den e ciudad di Kandahar , oost di naunda a tuma luga e combatenan, cientos a asisti diahuebs na un entiero masivo, di e victimanan di e violencia diamars. Tur ta hopio rabia cu e gobierno y e coalision.



Riba e foto di archivo, por mira un solda Aleman, sinta riba un tanki, mirando e area rond di e airopuerto di Feisabad na Afghanistan. '

NO tabatin ningun Taliban, Abdul Aye a expresa cu lagrima den su wowonan, durante e entiero. Segun el a bisa cu 22 miembro di su famia a muri. E traedia ta sigui pasa. E legislador Habidula Jan a expresa cu 22 persona a wordodera durante anochi, den un graf colectivona Mirwisa mIna, un pueblo ubica na menos cu 20 km west di Kandahar.

Cinco solda Mericano a muri na Iraq



Trafico ta wordo cambia mientras cu un truck di transportacion Mericano ta kima den un distancia despues di un atake den west di Baghdad.

BAGDAD - E Ehersito Mericano a bisa diahuebs cu cinco solda Mericano a muri na Iraq, aumentando e cantidad na 96, cu su trupa a sufri na october, mientras cu e presidente George W. Bush, ta sufri un creciente critica pa e guera den un aña cu lo tin eleccion. Por lomenos dos siman di e votacion di 7 di november, den cual e Partido Republicano, ta risca perde e control di e Congreso , Bush a bisa cu e pasenshi di Estados Unidos, riba Iraq, tin su limite, pero a priminti cu no ta somete na e lidernan Iraqi na un presion insoportabel.

Nos ta presionando e lidernan di Iraq, pa nan tuma medidanan pa salba su pais. Nos ta laga nan sa cu e pasenshi di Estados Unidos no ta limita, Bush a bisa den un conferencia di prensa na Cas Blanco. E malcontento di e votadornan impulsa pa e creciente morto di soldanan Mericano, y e violencia sectaria na Iraq a bira un tema importante prome cu e eleccionnan y a motiva algun democratnan y otro critico pa pidi retiro di e 140mil solda cu ainda ta na Iraq. Apesar di e presion pa revisa su politico , Bush ta insisti di cu Estados Unidos ta comprometi cu raq, te ora cu e trabou ta termina, pero a bisa cu e no ta ahusta su tecnicanan pa enfrenta un enemigo cambiante. Mientras e debate riba Iraq ta tuma forsa, october a bira e luna mas letal pa e forsanan Mericano, den e ultimo añanan. Na januari, di 2005, a muri un cantidad di 107 solda.November di 2004, ta e luna mas peor di e guera pa e Mericanonan, ora cu a registra 137 morto. Un marinero y cuatro solda Mericano a muri diaranson den un accion hostil den e provincia di Anbar, den west di Iraq, a informa diahuebs, e Ehersito di Estados Unidos. No ta cla si e cinco nan a muri den e mesun atake. Anbar ta un baluarte di e insurgencia sunita, cu ta combati contra e forsanan Mericano, y e gobierno di e prome minister Nuri al Maliki. E ta un di e provincianan cu ta registra e cantidad di solda di Estados Unidos morto.

Muro fronterizo de EEUU con México levanta una ola de indignación en Latinoamérica

MÉXICO - El muro de 1.226 kilómetros que el Gobierno republicano de Estados Unidos ha autorizado hoy a levantar en la frontera con México ha generado una oleada de indignación y críticas internas, así como de gobiernos latinoamericanos.

El presidente de EEUU, George W. Bush, firmó hoy en la Casa Blanca la llamada "ley del muro", que autoriza la construcción de una doble valla en la frontera con México como parte de un plan para reforzar la seguridad en la zona.

La construcción de una doble valla en los límites con México, por donde se calcula que más de 450.000 mexicanos y centroamericanos cruzan a EEUU o lo intentan cada año, es considerada una cuestión de seguridad nacional por el Gobierno de Bush.

La Cámara Baja estadounidense aprobó una partida de 1.200 millones de dólares para ese muro del presupuesto de 34.800 millones destinados a programas de seguridad nacional durante el año fiscal 2007, que empezará el próximo domingo.

El secretario de Seguridad Nacional de EEUU, Michael Chertoff, cree que la vigilancia fronteriza requiere más tecnología e infraestructura física, al igual que la mayoría republicana, por considerar que es "sumamente vital" para recuperar el control de la frontera sur.

Enfrente, los demócratas en la oposición han expresado sus dudas de que se pueda atajar la entrada de inmigrantes con esa decisión, y las asociaciones contrarias a esa construcción la ven como ineficaz e inhumana.

El líder demócrata en el Senado, Harry Reid, considera que "nosotros podemos construir el muro más alto del mundo y no podrá arreglar nuestro sistema roto de inmigración", y agrega que "tampoco reforzará la seguridad en nuestras fronteras".

A esa crítica se suma Cecilia Muñoz, del Consejo Nacional La Raza, al declarar que "los muros no solucionan nada" y, por el contrario, contribuirán a ofrecer más peligros para quienes intenten entrar ilegalmente en EEUU.

Saúl Solórzano, del Centro de Recursos Centroamericanos, dice que los promotores de la construcción de la barrera "no tienen ni la menor idea" de la realidad del problema de los indocumentados, y advierte de que "esa obra no deseada en la frontera sur no podrá contener a la gente con hambre".

Para el secretario general de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), el mexicano Angel Gurría, "el muro no es la solución".

Comentó que la frontera entre EEUU y México es un espacio de intercambio económico muy importante por el que pasan cada día un millón de personas y estimó que la decisión de construir el muro es el resultado de una situación política particular en Estados Unidos.

A ese respecto subrayó que Bush, quien a su juicio conoce bien la problemática de la frontera por su pasado como gobernador de Texas, ha resistido a las propuestas más radicales para yugular la inmigración, e incluso en el pasado ha impuesto su veto, pero ahora ha habido una negociación que ha dado lugar al compromiso sobre la construcción del muro en varios tramos de la frontera.

El presidente del Consejo de Derechos Humanos de la ONU (CDH), el mexicano Luis García de Alba, también ha criticado el proyecto para intentar contener la inmigración ilegal.

"Desde el punto de vista estrictamente de derechos humanos (erigir el muro) representa una violación", señaló De Alba.

"Los muros reviven una política excluyente, de rechazo a los emigrantes, que aunque sea en el contexto de la defensa de la seguridad, termina reproduciendo una forma de discriminación", según De Alba.

Los críticos en EEUU aducen que las cercanas elecciones legislativas del 7 de noviembre pueden ser una de las causas de la aprobación del muro, como respuesta del Gobierno Bush a un electorado preocupado por la seguridad desde los atentados del 11 de septiembre de 2001.

El escritor hispano peruano Mario Vargas Llosa opina que el muro "no se construirá nunca, y, si, de milagro, llegara a construirse, no serviría absolutamente de nada". "Esto lo sabe todo el mundo,

ONU: No hay acuerdo entre Venezuela y Guatemala

NACIONES UNIDAS (AP) - Los cancilleres de Venezuela y Guatemala se reunieron el jueves en Nueva York sin lograr superar el atascamiento en la disputa por una plaza en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en medio de versiones de que la República Dominicana podría surgir como candidato de consenso.

El canciller venezolano Nicolás Maduro y su colega guatemalteco Gert Rosenthal se entrevistaron durante dos horas en la embajada de Ecuador, que preside el bloque latinoamericano en la Asamblea General de la ONU, y al término de la reunión se informó que no se había llegado a un acuerdo.

"Hoy estábamos dispuestos a avanzar una formula de consenso para la región y lamentablemente Guatemala ha venido con una posición cerrada", dijo el funcionario venezolano a varios reporteros.

"Es injusto que se nos pida que nos bajemos", declaró por otra parte el guatemalteco Rosenthal, confirmando que no había habido progresos sustanciales. "Nos mantenemos".

"Nosotros tenemos muchos menos motivos que Venezuela para bajarnos", agregó, en alusión a que su país ha liderado en 40 de las 41 votaciones celebradas hasta el momento.

Señaló que le había pedido a su homólogo abandonar la contienda, pero "por razones que inclusive nosotros comprendemos ellos no están dispuestos" a renunciar.

El embajador de Ecuador ante la ONU, Diego Cordovez, quien participó en la reunión en calidad de anfitrión, afirmó que las conversaciones "siguen siendo muy amistosas", pero que los guatemaltecos todavía no están dispuestos a retirarse de la contienda. Venezuela ya ha dado indicios de que dará un paso al costado si se encuentra una solución satisfactoria.



El vicecanciller venezolano Vladimir Villegas antes de votar durante la sesión para dirimir quién ocupará un puesto no permanente en el Consejo de Seguridad de la ONU, el 25 de octubre de 2006, en Nueva York. Tras más de 40 votaciones sin resultado y conversaciones entre cancilleres, Guatemala y Venezuela siguen sin llegar a un acuerdo. Foto:Don Emmert/AFP

Sismo de 5,8 grados sacude capital de Perú

LIMA (Reuters) - Un sismo de 5,8 grados de magnitud sacudió la capital del país en la tarde del jueves, aunque hasta el momento no se han reportado daños ni víctimas, informó el Instituto Geofísico de Perú. El temblor se produjo a las 17.54 hora local (2254 GMT) y su epicentro fue ubicado a 71 kilómetros al suroeste de la localidad de San Vicente de Cañete, en el sur de Lima, añadió la institución.

El viernes pasado un sismo de 6,4 grados remeció al menos tres ciudades del centro y sur del país y causó leves daño materiales, de acuerdo al Instituto Geofísico de Perú. En Perú son frecuentes los sismos por la presencia de la placa tectónica de Nazca, que se extiende desde Colombia hasta Chile. El último temblor fuerte en el país ocurrió en septiembre del 2005 en la selva norte y tuvo una magnitud de 7,5 grados, según el Servicio Geológico de Estados Unidos.



Aries Maart 21 - April 19
Ningun hende ta perfecto. Si awe un hende haci un eror grandi, djis laga esaki pasa bai e no lo sirbi bo di nada bon si bo coregi e.



Taurus April 20 - Mei 20
Awe bo tin e habilidad pa wak e situacion y aclaria esaki na esnan cu no ta comprende. Haci uso di dje pa evita confusion.



Gemini Mei 21 - Juni21
No purba di pusha ningun di bo relacionnan over di e luga na unda cu nan mester ta na e momento nan aki nan mes lo sigui desaroya duna e tempo.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Comparti e bon complimentonan rond. Lobo goza di wak con esnan cu merece lo haña e debido atencion pa loke cu nan a haci.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Awe nan lo duna bo un informacion cu lo no ta nada cla pa bo. Purba di busca un coneccion den loke cu nan a bisa bo pa asina bo por compronde.



Virgo Augustus 23 - September 22
Informacion di un otro hende cu ta den e situacion lo por yuda bo pa no tuma e caminda cu lo ofrece bo menos resistencia, cual lo ya hopi positivo pa bo.



Libra September 23 - October 22
Si bo sinta pensa riba algo demasiado, lo bo perde perspectiva y tambe e gana den haci esaki. Busca un tiki curashi un caminda awe.



Scorpio October 23 - November 21
Bo fexibilidad ta dunando su restulado y pronto lo bo ripara con mas hopi hende lo acerca bo y esaki lo ta e recompensa di bo pasenshi.



Sagittarius November 22 - December 21
Haci uso di bo creatividad pa bo yega un inch mas cerca di e persona ey cu bo tin basta tempo caba den bo bista y sin cu bo sa a namora di dje.



Capricorn December 22 - Januari 19
Speranza ta e palabra cu bo lo mester tene na dje henter dia awe. Speranza lo ta loke ta guia bo durante henter dia awe na cosnan mas miho.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Tene suficiente curashi pa por cambia loke cu bo ta pensa na momento cu bo wordo presenta cu aspectonan di algo cu bo no por cambia.



Pisces Februari 19 – Maart 20
Bo bista riba bo mes ta hopi alerta awe, haci uso di dje pa asina bo por evita problemanan cu lo por presenta nan mes durante di dia.

BON DIA Aruba
Aruba TODAY

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:16
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas

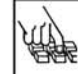


Botica na warda

San Nicolas: San Nicolas
Oranjestad: Botica Ferguson

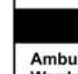


Police

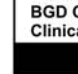


No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

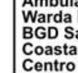
Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141



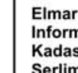
Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720



Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



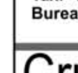
Services



Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984



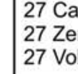
Cruise SHIP



27 Carnival Destiny
27 Zenith
27 Volendam

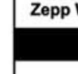


AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

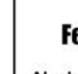




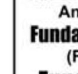
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed



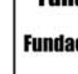
Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999



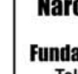
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433



Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808



Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989



Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976



Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haya forsa" *Psalmo 23 vers. 1, 2.*

Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios
Su boluntad nos ta anuncia fayecimento
Cristianamente di nos estimado Esposa, mama, abuela, tanta, y ruman:

Ruby Illidge Samson

Mihor conoci como " Juffr. Ruby of Tante Ruby"
***26 Maart 1937 +23 October 2006**



Na nomber di su casa: Gabriel "Gabby" Illidge

Yiunan: Fernando "Nandito" Hodge
Shaul y Marcia Illidge
Ricardo y Audrey Ferdinand
Nietonan: Daniel Sutherland & Gabriel Ferdinand
Bisanieto: Jordan Sutherland
Rumannan: Hubert Samson na Aruba
Maggie Samson na Hulanda
Ellen Spruls na USA
Sobrino y sobrinanan: Marie-Chantal Snoeksx-Samson na Belgie
Thierry Snoeksx-Samson na Francia
Erica Samson na Hulanda
Paloma Samson na Santo Domingo
Marie-Chantal Samson na Santo Domingo
Tanta: Irene Granger na Saba
Manera yiu: Ismenia Hodge na St. Maarten
Jacky Koek-Jansen
Erica Samson
Tack Chan
Trudy Smith
Rafael Jozefa y Famia na Curacao
Swa y cuñanan: Alexander "Sandy" y Anette Illidge na St. Maarten
Jean Illidge na St. Maarten
Neoline Illidge na St. Maarten
Francisco Illidge na Curacao
Albert Albus y famia na Dubaai
Alida Albus y rumanan

Primo y primanan:: Browlia Dunlock, Thelma Dinzey, Louise Dinzey, Carmen Dinzey y Brontie Jackson y famia na Hulanda, Anthony Dunlock y famia, James Jackson, Luna Duinkerk y famia, Sylie Richardson y famia, Margriet hazle y famia, Dorothy Lynch y famia, Addie Richardson y famia, Hortensia Rodgers y famia, Iris Whitfield y famia y Emily Felida y demas primo y primanan na Aruba, St. Eustatius, Curacao, St. Maarten, Hulanda, Saba y USA.

Empleadonan: Lucia Marin
Angela Martina
di Gabby's sport shop

Bisiñanan: famia Duinkerk, Genser,York, Winterdaal, Schoop, Martis, Werleman, Connor, Janssen, Gibbs, Euson, Louis, Hansen, Arrindell, Varlack, Artsen.
Compañeronan di Dialyze Hospitaal, Dr. Kock, Dr. Anaya, Dr. Wassenaar, Dr. Ferrier, Dr. Dennert, Dr. Ho Kang You y tur e verpleegstersnan di piso 4 di Hospitaal.

Coleganan di Skol: John Andrews school, Commandeur Pieterboer school, Colegio Conrado Coronel, Colegio Hilario Angela, I.P.A.

Amiga y amigonan: Betty martinus, Dorothy Phillips y famia, Robert Emanuels, Tutu rasmijn, Fina Herrera, Deanne West-Winklaar, Bertha Janga y famia, Ria Arrindell y famia, Leyda Martinez y famia, Antonia Peters y famia, Minerva Muller y famia, Beatrix Tremus na Venezuela, Astrid Webb na USA, Mirna Dellevoet, Carmita Quant (cosedo pa años), Edwina Janga y famia, Mila Tromp, Lorna Varlack, Sally Arends y famia, Henna Halley, Filomena Collage Grupo Amistad 1957 y famia, Illeen v. Trigt, Hetty Green, Eleonora Chase, Gracia Gibbs

Family: Illidge, Samson, Hodge, Williams, Jackson, Felida, Dunlock, Dinzey, Granger, Albus. Duinkerk, Spanner, Euson, Berkel, Every (St. Maarten/Saba), Smith, Gordon, Etienne, Hassell, Pompier, Richardson, Dupersoy, Pourier, Rasmijn, Arends, Werleman, Thomas, van Eer, Jansen, kock, Del Prado, Illidge family three.

Ta invita tur famia, bisiña, conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Dialuna 30 di Oktober pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**
E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia te cu 4'or di atardi na Misa
Adres pa condolencia ta Diasabra 28 y Diadomingo 29 October 2006
for **di 6'or pa 9'or di anochi na** Ad Patres Funeral Home

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ta duel nos cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas .



"Na Bo, Señor, mi ta alsa mi alma"
Ps. 25:1

"Señor ta mi luz y salbacion"
Ps. 27:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di:



Sra. Juanita Teresita Semerel

mihor conoci como "Nita"

Na nomber di su:
yiunan: Junior Semerel y mayra
Glenn y Rosemary Semerel y famia
Randy semerel y Marisela
Gislene y Jamil Werleman-Semerel
Ryan Semerel y Jessica

Tata di su yiunan: Pablo Kelly

Nietonan: Christopher y Bryan Semerel

Rumannan: Mario y Martha Semerel y famia
Carmen y Fay frank y famia
Julieta y Goy Kelly y famia
Paula y Johnny Seraus y famia
Olga y Melindo Dubero
Fransisco Semerel
Diana y Claudwick Peterson y famia
Ilda Semerel y famia
Henry Semerel y yiu
Leo y Rizah Semerel y famia

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Famia: Semerel, Geerman, Trimon, Tromp, Duran, Noguera, Werleman, Dirks, Frank, Kelly, Seraus, Dubero, Peterson, Romano, Vermeulen, Pardo, Schwengle, Everon, Koolman, Vrolijk, Cornelio, Reyes, Henriquezz, Semeleer, Figaroa, Cock, Herms, Falconi, Lacle, Dijkhoff, Ras, Wolter, Fingal, Wever, Medina, Gijbers y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y coleganan di IPA pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 28 di October 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna Noord.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funereal Home
Diabierna 27 di October 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BON DIA Aruba

Psalms 46:10 "Be still and know that I am God"

We regret to announce the peaceful passing of our beloved father, brother, uncle, grandfather and friend



Mr. Ramon Vicente Cooper

Better known as Coop and Uncle Ramon
He was son of the late Judge Aubrey C. Cannegieter in Sint Maarten N.A.
Ex-employee of LAGO
Sunrise : 02-07-1929 Sunset : 23-10-2006

He leaves to mourn :

Ex-wife : Marcelle Cooper-Halman

Children : Derek Cooper
Mr. Luis and Mrs. Staria Lagares-Cooper
Mr. Cornelis and Mrs. Grace van Stein-Cooper
Mr. Charrell and Mrs. Sonia Hughes- Cooper - U.S.A.
Ramoncito Croes and family
Amin Croes and family
Mr. David and Mrs. Astaria Clark-Croes
Selma Hodge and family - U.S.A.
Raymond Ward and family - Canada

Grandchildren: Omar, Uri, Bianca, Nicole, Ariel, Sterline, Shanayiah, Nicole, leam, Thaisha, Zoe

Sisters : Iona Richardson-Cannegieter and family
Bernadine Doncher-Cannegieter and family - SXM
Lynette de Weever- Cannegieter and family - SXM
Muriel Forde-Ashward and family –U.S.A.
+ Mabel James and family- SXM
+ Mildred Elaine Daniel James-Cannegieter –SXM
+ Ramona Cannegieter and family- U.S.A.
+ Fonty Mingo and family – U.S.A.

Brothers: Diederick Cannegieter and family - SXM
Manfred Cannegieter and family - SXM
Donald Cannegieter and family -SXM
Granville Cannegieter and family- Holland
Ivan Forde and family - U.S.A.
Erman Forde and family - U.S.A.
Donnie and family - U.S.A.
Alfonso Mingo and family - U.S.A.
Mauricio Cooper and family -U.S.A.

Uncle: Douglas Cannegieter and family – SXM

Also left to mourn him many nieces and nephews to numerous to mention

Close friends: John Nisbeth, Richard Violinus (Carlos), Johannes Lake

Related Families:
Cooper, Halman, Cannegieter, Richardson, de Weever, Daniel, Forde, Mingo, Hughes, Lagares, van Stein, Croes, Illidge, Nisbeth, Hazel, Brown, Hodge, Bryson, Ward, Warner, Peterson, Gumbs, Doncher, Vlaun, Van Romondt, Simmons, James,

The Funeral Service for the late "**Ramon**" "will be on Saturday, 28th October, 2006 at 10.00 a.m. at the Christ Methodist Church in San Nicolas.
The remains will be laid out from 8:20 a.m. followed by the service.
The interment will be at the Government Cemetery in Sabana Basora

Instead of flowers and wreaths a donation for the Diabetic Foundation Aruba will be highly appreciated. A box will be available at AD PATRES funeral home for this nice gesture.

Address for condolence is Stadionweg 7, Oranjestad - Dakota on Wednesday 25 October '06 and Thursday 26 October '06 from 7 to 9 P.M.

We apologize if in our grief we have forgotten any families, relatives and loved ones.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

A fayece cristianamente



Sra. Vda. Suitbertha Thiel- Dirksz
Mihor conoci como "Bertha"
Na edad di 85 anja.

Na nomber di su yuinan:
Cornis Thiel
Juanita Thiel y famia
Gertrudis y Victor Alexi
Trinstan
Sixto (Tico) Thiel
Margo Thiel
Melesio Thiel
Yolanda y Fransisco Maduro - Thiel y famia
Maria y Marcel Smit – Thiel y famia

Nieto y nietanan: Mariska y Theo Lopez y famia na Hulanda
Carolina y Jean-Pierre
Geerman y famia
Luisito Maduro y Sharin
Francis Maduro y famia
Jessica Maduro
Merry-Lou Damian

Su 8 bisanieta y bisanietonan.

Su Swanan: Rey Thiel y famia
Juan Loopstok y famia

Sobrino y sobrinanan, sobrasobrinonan, ihanan, comer y compernan,

Demas famianan: Thiel, Dirksz, Rozenberg,, Maduro, Kelly, Trinstan, Smit, Damian, Erasmus, Loopstok, Lopez, Geerman y demas famia ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 28 di oktober 2006 pa 4.or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena. E restonan mortal lo ta reposa for di 2.or di atardi den misa Santa Filomena y despues pa santana catolico na Paradera.

Adres pa condolencia **Rooi Afo 20-A**
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.

ORASHON PA ENFERMONAN

Señor Hesus.
Nos ta kere cu Bo ta bibo y resusita
Nos ta kere cu Bo ta realmente presente den Santisimo sacramento di altar y den cada un di nos.
Nos ta alaba Bo y adora Bo.
Nos ta gradici Bo, Señor.
Cu Bo a bini cerca nos.
Como pan bibo cu a baha di shelo.
Abo ta plenitud di bida.
Abo ta resurecsion y bida.
Abo ta Señor, salud di enfermonan.
Awe nos kier presenta Bo tur e enfermonan, cu ta leza e oracion aki, pasobra pa Bo no tin distancia, ni tempo den espacio.
Bo ta esnan eternamente presente y Bo conoce nan.
Awor Señor nos ta pidi Bo pa tene compacion di nan.
Bishitantenan pa atravez di Bo evangelio, proclama den e oracion aki tur recorda cu Abo ta bibo den bo Iglesia awe;
Nos ta suplica Bo, Hesus.
Tene compacion di esnan cu ta sufri na curpa, y di esnan cu ta sufri na curazon, tambe esnan cu ta sufri na alma, y ta rezando y lesando testimonionan, di loke Bo ta haciendo pa medio di Bo Spirito, renobador den mundo henter.
Tene compacion di nan Señor.
Nos ta pidi Bo di awor caba pa Bo bendicion nan y haci cu hopi di nan bolbe haña cura, tambe cu nan fe por crece y cu nan lo ta dispuesto pa acepta Bo amor asina maraviyoso.
Pa cu nan tambe lo sea testigonan di Bo poder y di Bo compacion
Nos ta pidi Bo Hesus
Pa e poder di Bo heridanan Santo pa Bo Santa Cruz y pa Bo Sanger precioso,
Sana nan curpa,
Sana nan curazon,
Sana nan alma.
Duna nan bida na abundancia.
Nos ta pidi Bo pa intercecion di Maria Santisima.
Bo Mama La Birgen de los Dolores.
Esun cu tabata presente para, na pia di e cruz.
Esun cu tabata e prome cu a contempla bo yaganan santo cu Bo a duna nos como Mama.
Bo a revela na nos cu ya caba Bo a tuma riba Bo tur nos dolornan y pa Bo yaganan santo nos a wordo cura.
Awor Señor, nos ta presenta na Bo pa fe, tur e enfermonan cu a pidi nos reza pa nan, nos ta pidi Bo, alivia nan den nan enfermedad y cu Bo lo duna nan salud bek.

" Senor ta mi wardador , mi 'n tin falta di nada , den cunuco di yerba berde , E ta ponemi sosega ."
Ps. 23 vers. 1

A bai laga nos den nomber di Señor na valencia Venezuela:



Erwin Humphrey Kock
Mihor conoci como: "Win of Gordo"

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Adres pa condolencia ta Sero Preto 57 for di 7'or pa

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten prome y tambe na ora di fayecimento y entiero di nos yui stima:



Jonagene Flanegin
"Noni of Jona"

Gradicimento ta bay na tur na tur esnan cu amanda flor, krans, telegram, tarheta y jamadanan telefonico cu a duna nos nan sosten
Un danki masha grandi di curazon na Brouwery Balashi, Tropical Bottling & Co, Funeraria Zepp Wever y henter famia, Safe Com. pa nan compression den e momentonan dificil aki, na Meta Care pa nan amor y cariño brinda na nos angelito, na famianan, amiga y amigonan, bisiñanan y conocirnan cu a duna nos nan sosten na oranan dificil nos no tin palabra pa gradici boso tur. di nos curason masha danki.
Boso presencia y atencion tabata y ta un gran apoyo pa nos.
Hopi danki cu Dios bendiciona boso tur.
Boso atencion y sosten ta pa nos un gran consuelo.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiñia, amistadnan y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diabiema 27 di oktober pa 7.or di anochi, Dialuna 30 di Oktober pa 5.30 atardi di atardi y Diarazon 01 di November 2006 pa 7.or anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Diarazon 01 di November 2006 despues di Misa lo tin un rosario na cas Sabanilla Abouw # 2-F
Pa descanso di alma di nos angelito.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su mayornan, rumannan y demas famia



Dios, Bo ta mi Dios, mi ta busca Bo, mi alma tin sed di Bo; mi curpa ta muri pa BO: un tera seco, sin bida, sin awa.
Con m'a fiha ribo Bo den tempel pa contempla bo poder y bo Gloria;
Bo amor tin mas balor cu bida mes, p'esey mi boca ta canta bo alabansa.
Salmo 63:vers.1-3

Ta participa fayecimento di nos Colega aprecia:

Sra. Ruby Illidge-Samson

Comunidad di IPA ta desea su familia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

IPA ta invita tur docente, tur studiante y tur personal di apoyo di IPA pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna, 30 di oktober 2006 pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas. "Ruby" lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa.

« Cu Ruby sosega na pas »

Directiva, Docentenan, Personal di Apoyo y Studiantenan



Manera un bina ta anhela coriente di awa,
asina mi alma ta anhela Bo, Abo Mi Dios!
Mi alma tin sed di Dios, di Dios bibo.
Ki dia mi por bay y lo mi mira cara di Dios?
Mi lagrimanan so ta mi cuminda di dia y anochi,
Mientras nan ta puntra henter dia: "Unda bo Dios ta?"
Salmo 42: vers. 1-3



Ta participa fayecimento inespera di nos Colega hopi stima y aprecia

Sra. Juanita « Nita » Semerel

Na bida Nita tabata un di IPA su pilarnan y e lo keda semper den nos curazon.

Comunidad di IPA ta desea su familia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

IPA ta invita tur (ex) docente, tur (ex) studiante y tur (ex) personal di apoyo di IPA y APA pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 28 di oktober 2006, pa 4'or di atardi, "Nita" lo ta reposa na Misa Santa Anna na Noord for di 2'or di atardi.

« Cu Nita sosega na pas »

Directiva, Docentenan, Personal di Apoyo y Studiantenan



ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y lleno de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestros hijos, protege a nuestro jovenes.
Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y danos tu amor.
Por Cristo nuestro Señor Amen.
Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.



ORASHON PA ENFERMONAN

Señor Hesus.
Nos ta kere cu Bo ta bibo y resusita
Nos ta kere cu Bo ta realmente presente den Santisimo sacramento di altar y den cada un di nos.
Nos ta alaba Bo y adora Bo.
Nos ta gradici Bo, Señor.
Cu Bo a bini cerca nos.
Como pan bibo cu a baha di shelo.
Abo ta plenitud di bida.
Abo ta resurecsion y bida.
Abo ta Señor, salud di enfermonan.
Awe nos kier presenta Bo tur e enfermonan, cu ta leza e oracion aki, pasobra pa Bo no tin distancia, ni tempo den espacio.
Bo ta esnan eternamente presente y Bo conoce nan.
Awor Señor nos ta pidi Bo pa tene compacion di nan.
Bishitantenan pa atravez di Bo evangelio, proclama den e oracion aki tur recorda cu Abo ta bibo den bo Iglesia awe;
Nos ta suplica Bo, Hesus.
Tene compacion di esnan cu ta sufri na curpa, y di esnan cu ta sufri na curazon, tambe esnan cu ta sufri na alma, y ta rezando y lesando testimonionan, di loke Bo ta haciendo pa medio di Bo Spirito, renobador den mundo henter.
Tene compacion di nan Señor.
Nos ta pidi Bo di awor caba pa Bo bendicion nan y haci cu hopi di nan bolbe haña cura, tambe cu nan fe por crece y cu nan lo ta dispuesto pa acepta Bo amor asina maraviyoso.
Pa cu nan tambe lo sea testigonan di Bo poder y di Bo compacion
Nos ta pidi Bo Hesus
Pa e poder di Bo heridanan Santo pa Bo Santa Cruz y pa Bo Sanger precioso,
Sana nan curpa,
Sana nan curazon,
Sana nan alma.
Duna nan bida na abundancia.
Nos ta pidi Bo pa intercecion di Maria Santisima.
Bo Mama La Birgen de los Dolores.
Esun cu tabata presente para, na pia di e cruz.
Esun cu tabata e prome cu a contempla bo yaganan santo cu Bo a duna nos como Mama.
Bo a revela na nos cu ya caba Bo a tuma riba Bo tur nos dolornan y pa Bo yaganan santo nos a wordo cura.
Awor Señor, nos ta presenta na Bo pa fe, tur e enfermonan cu a pidi nos reza pa nan, nos ta pidi Bo, alivia nan den nan enfermedad y cu Bo lo duna nan salud bek.

" Dios su proteccion ta mi escudo,
E ta salba hende sincero. "
Ps. 7:10

Cu profundo tristeza nos ta participa cu a fayece cristianamente, nos ruman, omo y swa stima:



Alex Wernet

Yiu di † Juffr. Laura y † Wechi Wernet
Ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:

rumannan: Oscar y Greta Wernet-Tromp
Rudy y Janine Wernet-de la Court y yiunan na Hulanda
Andre Wernet y yiunan
Inca y Ruru Boye-Wernet
Anthony y Yvonne Lacle-Dirksz y famia
Jean Lacle y famia

famia: Wernet, Paskel, Yrausquin, Mathilda, Tromp, de la Court na Hulanda, Werleman, Oduber, Boye, Heronimo, Henriquez, Flemming, van der Wielen na Costa Rica, Matos, Solognier, Geerman, Noguera, Croes, Kamperveen, Rasmijn, Maduro, Figaroa, Jacopucci, Cuello, Albertus, Lourens, Blom y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 28 di October 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Lions Club of Aruba " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponobel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres di condolencia:
Santa Cruz 71
di 7' or pa 9' or di anochi

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

Grupo di Oracion



Cristo Union y Paz y Misioneronan di Hesus

Ta invita henter Pueblo di Aruba pa un

ASAMBLEA
Cu Oracion di Sanacion

Cu Predicador di New York: Fransisco Rosario
Sidelis Rosario y Noris Redondo

Tema: "Padilanti cu Cristo"

Dia 29 Oktober, 2006
Lugar: Club Caiquetio
Ora: 6:30 pm - 10:30 pm

"I Hesus a bai kune."
(Marko 5: 24)



Entrada
GRATIS



GRADICIMENTO/INVITACION

Nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Gijsbertus A. Jansen

Un danki na tur esnan cu a manda krans, telegram, yamada telefonico.
Tambe na tur esnan cu a haci acto di presencia y a yuda nos den e dianan dificil aki.
Un danki na Mementomori Funeral Home, na Señor Max Hassell.
Na famianan y bisiñanan.

Alavez nos ta invita bo(so) pa un Santo Sacrificio di Misa Diasabra 28 di October 2006 pa 7'or di anochi na Misa San fransisco na Playa.

Den nomber di Sra. Vda. Martha Jansen-Dirksz y yiunan



Cu honda pena Aruba Tourism Authority ta participa fayecimento di

Sra. Vda. Suitbertha Thiel-Dirksz
mihor conoci como "Bertha"

na bida tanta di nan colega Maxima Loopstok

Aruba Tourism Authority ta extende palabranan di condolencia y ta desea su jiunan, nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan y demas famia hopi forza y consolación cu e perdida di nan ser queri.

Cu Sra. Bertha sosega na paz



Señor Jesús: "Te amo mucho, te necesito para siempre, estás en lo más profundo de mi corazón, bendice con tus néctares corporales a mi familia, mi salud, mi casa, mi empleo, mis finanzas, mis sueños, mis proyectos y a mis amigos".



PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad.
Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, mi ta confesa Tur mi picanan contra Bo.
Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason.
Duna mi, mi bon Hesus, bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?
Yuda mi, Spirito, sin temor
Pidi mi prohimo pordon.
Y asina cumpli cu penitencia di amor

Invocacion a San Miguel Arcangel

San miguel Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas. AMEN.

Fiesta di San Hudas Thadeo na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz

Diasabra dia 28 di October 2006 ta fiesta San Hudas Thadeo, "E SANTO DI SPERANSA", Patrono di esnan desespera y di casonan dificil.

Pa 6'or di atardi lo tin exposicion di Santisimo di Misa Solem como accion di gracia pa tur fabornan ricibi. E Santa Misa ta wordo canta pa coro "Vlam di Amor". E dia aki ta un bunita oportunidad pa tur esnan cu a haña sanacion y yudansa den nan necesidad pa gradici Dios na prome lugar y San Hudas Thadeo pa su intercesion.
Pastor Rey, Pader Felix y Grupo di oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e ora Santo aki y na e Santa Eucaristia. Asina nos por manifesta nos Fe den Dios y Comunion den Santonan.

Bini uno, bini tur.

Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena di San Hudas Thadeo.

Jopie relashoná ku mini konferensia..........

Demokrat a bai pa protehá pueblo di bonaire

KRALENDIJK-- Di akuerdo ku Jopie Abraham, un aspekto ku a bini hopi na kla durante tur e kòmbersashonnan na e mini konferensha i ku tabatin Abraham un tiki molestiá ta sin mas e aspektonan finansiero di nos presupuesto i e falta di sèn, esta parti di medionan finansiero ku nos ke. Den e kuadro ei Ulanda ta bisa ku mester tin toezicht esta supervishon i kontinuamente ora bo lesa den e dokumentu original nan ta papia di financieel toezicht, begrotingstoezicht, toezicht riba financieel beheer ect. ect.

Kier men hopi toezicht. Riba esaki, segun Abraham e ta mira hopi toezicht den e dokumentunan riba mesa pero loke e ta sinti falta riba dje ta toezeggingen , kier men kompromisonan di parti di Ulanda. Di parti di Partido Demokrátiko Boneriano nan no tin ningun problema ku toezicht, si Ulanda ta kontribuí, pasó si bo ta hasi kos bon i bo ta risibí ayudo di otro pa hasié, Abraham no ta kere ku ta un problema pa e otro tambe tin supervishon riba su sèn ku e ta pone disponibel p'abo.

Pero loke si Jopie Abraham kier, ta kompromiso di parti di Ulanda. Anto den e kuadro ei tambe a bini kambionan den e dokumentonan i a pone loke Abraham a trese dilanti kaminda ku ta komprometé gobièrnu Ulandes. Pasó Hulanda ta bisa lo yuda sostené Boneiru finansieramente i ta bai inventarisá i investigá e forma kon ta bai hasié.

Jopie Abraham ta bisa ku Ulanda mester aportá na Boneiru i mester komprometé ku nan ta sostené Boneiru finansieramente, anto e ora nos ta ban wak den ki forma por hasié mihó posibel. Esaki ta masha kardinal i ta riba persistensia di Partido Demokrátiko Boneriano a bini kambionan den e dokumentunan konserní.

MIHÓ PERSPEKTIVA PA HUBENTUT

Un aspekto ku Jopie Abraham a pidi tambe pa pone den e dokumentu aki ta un di e puntonan ku tin den e konsiderashonnan. Abraham: "Mi a splika ku mi a bin Ulanda pa atendé e relashon nobo pa Boneiru no basá riba aspektonan finansiero so, pero ku bista riba un mihó perspektiva di futuro pa nos poblashon i pa nos hubentut en partikular." Jopie Abraham a pidi pa nan pone esei ku tantu palabra asina den e konsiderashonnan aki i esei a sosodé tambe. Den e konsiderashonnan, promé ku a bai over na palabrashonnan riba posishon estatal i riba e forma ku Ulanda lo bai duna ayudo finansiero, asuntu di polis i hustisia asuntunan di relashon regional etc etc. a pone den e dokumentu ku e tres islanan ku Ulanda ke brinda ku e palabrashonnan aki un perspektiva di futuro pa e poblashon, espesífikamente pa e hubentut di e tres islanan.

Pasombra Jopie Abraham ta kere ku aló largu ta esei ta e intenshon i ta kere ku ta bon pa e mensahe aki pasa serka tur esnan ku ta purba tur manera pa krea nan propio interpretashon. Partido Demokrátiko Boneriano a bisa semper ku nan ke mas outonomia posibel i e ta ankrá den e dokumentu aki kaminda e isla mes lo hasi tur lokual ku e mes por hasi. Demokrat ta tende e kos aki ta ser menshoná últimamente na diferente okashon, esta e asuntu di prinsipio di supsidiaridat (subsidiariteitsbeginsel).

Partido Demokrátiko Boneriano a bisa semper ku e ta boga pa mas tantu outonomia ku ta posibel, pero ku lo no tin problema pa entrega parti di nos outonomia, semper i enkuanto ku e ta na bentaha i ku e ta yuda bienestar di nos pueblo. Kier men ku bo por entregá un parti di bo outonomia si esei lo resultá ku bo pueblo tin mihó porvenir, un mihó futuro.

"Ta den e pensamentu ei nos a bai", Abraham ta sigui bisa. "Nos a bai pa protehá interesnan di nos pueblo, nos no tabatin diskushon interno entre e delegashon di Boneiru, nos a bisa semper ku nos por pleita aki na kas pero di mes na mesa sintá nos ta para fuerte pa logra e loke ta mihó pa Boneiru".

Gobiernu di Korsou:

Deliberashonnan ku Ulanda a duna impulso atrobe na deliberashonnan estatal

WILLEMSTAD – E deliberashonnan ku tabatin e siman aki entre Gobiernu di Korsou i un delegashon ulandes a duna un impulso nobo na e deliberashonnan estatal. Esei ta loke Gobiernu di Korsou ta bisa despues di e deliberashonnan ku Minister di Relashonnan di Reini Atzoi Nicolai. E delegashon di Kòrsou ku a konsistí di Komishon Permanente di Struktura Estatal, Plataforma di Konsulta "Ban Konstruí nos Pais" i konseheronan di Teritorio Insular di Kòrsou, a reuní den un konsulta bilateral ku Hulanda. Un konsulta bilateral ta un konsulta entre dos gobièrnu, den kaso aki entre gobièrnu di Kòrsou i gobièrnu di Hulanda.

En general por bisa ku e reunion a kana bon i na final a keda 3 punto só ku ainda no tin un akuerdo riba dje. Ku resultado di e konsulta aki Kòrsou a posishoná su mes fuerte i a pone e proseso di kambionan estatal kuminsá kana atrobe den bon direkshon. i a bai dilanti kompará ku kaminda nos tabata promé ku e bilateral. Di tal forma ku a akordá ku lo bini un "bestuurlijk overleg" próksimamente.

Un "Bestuurlijk Overleg" ta un konsulta kaminda gobièrnu di Hulanda, gobièrnu di Antia i gobièrnunan di Teritorio Insular di Kòrsou, St. Maarten, Boneiru, Saba i St. Eustatius ta partisipá. Ademas den e siguiente "Bestuurlijk Overleg " gobièrnu di Pais Aruba tambe lo keda invitá presente komo opservador.

E promé punto ku mester yega na un akuerdo riba dje na e "bestuurlijk overleg " binidero ta e momentu ku lo sanea e debe. Riba esaki no tin klaridat ainda. Hulanda a konfirmá un bia mas ku lo sanea debe pero e momentu riba kua esaki mester sosodé ainda no ta kla. Kòrsou su punto di salida ta ku e saniamentu mester tuma lugá mas lihé posibel ya por start sali den Pais Kòrsou ku un situashon finansiero sumamente sólido.

E di dos i di tres punto ku mester yega na un akuerdo final riba dje ta e asuntu di Ministerio Públiko/ Prokurador General i Kuerpo Polisial. Akinan tin diferensha di opinion kon ta bai atendé ku sierto aspektonan via di lei. Un komishon di téknikonan lo analisá e problemátika aki mas profundo pa asina trese posibel solushonnan òf alternativanan ku lo keda trata den dia 1 i 2 di novèmber próksimo.

Dia 26 di òktober un delegashon di Kòrsou lo sali pa Hulanda pa kuminsá prepará nan mes debidamente pa hasi un bon trabou na e "Bestuurlijk Overleg" aki. Ta importante sí pa enfatisá ku kualke akuerdo ku yega na dje den e "Bestuurlijk Overleg" aki mester keda presentá na Konseho Insular pa aprobashon. Ademas na momentu ku e totalidat di tur negoshashon ta kla esaki tambe mester bai bèk na Konseho Insular pa despues via di un referèndem pueblo mes disidí ku e ta di akuerdo ku loke a keda negoshá. Kier men e deseo di pueblo pa disidí su mes futuro lo keda respetá debidamente i ta pueblo mes lo bai disidí riba su futuro. Komishon Permanente di Struktura Estatal ta duna di konosé ku nan lo sigui traha duru i ku rèspèt pa otro su opinion pa sòru kumpli ku e deseo di pueblo di Kòrsou i pa promé di yüli 2007 nos por bira un Pais outónomo den Reino.

Antia a firma akuerdo di aviashon ku Gran Bretanja





WILLEMSTAD – E siman akiMinister di Trafiko i Komunikashon di Antia, Sr. Kenneth Gijsbertha, a firma un akuerdo di aviashon entre Reino Hulandes i Gran Bretana i Irlanda del Norte. E akuerdo aki ta trata trafiko di aviashon entre Antia Hulandes i Gran Bretana i Irlanda del Norte. E firmamentu a tuma luga den e edifisio di sede di gobernashon di Gran Bretana "Houses of Parliament". Na nomber di Gran Bretana i Irlanda del Norte a firma Minister Sra. Gillian Merron. Presente na e akto di firmamentu tabata direktor di aviashon sivil di Antia Hulandes Sr. Siegfried Francisco i Darryllin van der Veen, atvisor legal di DBB. Riba e foto(nan) por mira momentu di firmamentu i tambe interkambio di dokumento entre Minister Gijsbertha i Minister Merron.

Prome ku e akto di firmamentu Minister Gijsbertha a hasi un bishita di kortesia serka embahador di Reino Hulandes na Gran Bretana. Riba e otro foto por mira Minister Gijsbertha huntu ku embahador di Reino Hulandes na UK Sr. H.E. Count Jan de Marchant et d'Ansembourg.